Installation Operation and Maintenance Instructions

Dual Zone
Wine Cellar

6SDZE (Marvel)
MPRO6DZE (Professional)

Note: Wine Cellars are designed exclusively for the storage of wine. Wine Cellars cannot attain storage temperatures suitable for fresh food storage.

MARVEL®

MARVEL PROFESSIONAL

CONTENTS

Unpacking your wine cellar..... 3
  Removing interior packaging..... 3
  Warranty Registration 3
Installing your wine cellar..... 4
  Selecting the location..... 4
  Cabinet Clearances 4
  Leveling legs 4
Electrical Connection 5
Using Your Sentry System™ Control 6
Dimensions for MPRO6DZE glass door..... 8
Recommended Rough in Opening Dimensions
  for MPRO6DZE glass door..... 8
Dimensions for 6SDZE glass door..... 9
Recommended Rough in Opening Dimensions
  for 6SDZE glass door..... 9
Dimensions for 6SDZE glass overlay door..... 10
Recommended Rough in Opening Dimensions
  for 6SDZE glass overlay door..... 10
Full Overlay Panel Installation Instructions..... 11
Features 15
Care and Cleaning 16
  Cleaning front grille 16
  Cleaning the cabinet..... 16
  Cleaning the interior..... 16
  Cleaning the wine shelves..... 16
  Cleaning the door gasket..... 16
  Removing the wine shelves..... 16
  Replacing the light tubes..... 16
Energy Saving Tips 16
Troubleshooting Guide..... 17
Obtaining Service 18
Household Product Warranty..... 19

AGA MARVEL is committed to building a quality product in an environmentally friendly manner. Our processes are tightly controlled and closely monitored. We have achieved certifications in ISO 9001 for quality assurance, ISO 14001 for environmental management, and OHSAS 18001 for occupational health and safety from Lloyd's Register Quality Assurance.

UNPACKING YOUR WINE CELLAR

Important Safety Instructions

Warnings and safety instructions appearing in this guide are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense, caution, and care must be exercised when installing, maintaining, or operating this appliance.

Recognize Safety Symbols, Words, and Labels.

⚠ WARNING

WARNING-Hazards or unsafe practices with high probability of personal injury or property / product damage.

⚠ CAUTION

CAUTION-Hazards or unsafe practices which could result in personal injury or property or product damage.

NOTE

NOTE-Important information to help assure a problem free installation and operation.

Remove Interior Packaging

Your wine cellar has been packed for shipment with all parts that could be damaged by movement securely fastened. Remove internal packing materials and any tape holding internal components in place. The owners manual is shipped inside the product in a plastic bag along with the warranty registration card, and other accessory items.

Important

Keep your carton and packaging until your wine cellar has been thoroughly inspected and found to be in good condition. If there is damage, the packaging will be needed as proof of damage in transit. Afterwards please dispose of all items responsibly in particular the plastic bags which can be a suffocation hazard.

Note to Customer

This merchandise was carefully packed and thoroughly inspected before leaving our plant. Responsibility for its safe delivery was assumed by the retailer upon acceptance of the shipment. Claims for loss or damage sustained in transit must be made to the retailer.

DO NOT RETURN DAMAGED MERCHANDISE TO THE MANUFACTURER - FILE THE CLAIM WITH THE RETAILER.

⚠ CAUTION

If the unit was shipped or has been laying on its back for any period of time allow the wine cellar to sit upright for a period of at least 24 hours before plugging in. This will ensure oil returns to the compressor. Plugging the wine cellar in immediately may cause damage to internal parts.

Warranty Registration

It is important you send in your warranty registration card immediately after taking delivery of your wine cellar.

The following information will be required when registering your unit.
Model Number
Serial Number
Date of Purchase
Dealer's name and address

The model number and serial number can be found on the serial plate which is located inside the wine cellar on the left side toward the top of the liner. See Figure 1.

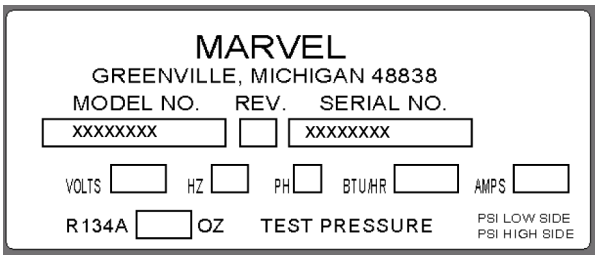


Figure 1

⚠ CAUTION

Help Prevent Tragedies

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous - even if they sit out for "just a few days".

If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors or remove the drawers.
- Leave the shelves in place so children may not easily climb inside.

INSTALLING YOUR WINE CELLAR

Select Location

The proper location will ensure peak performance of your appliance. We recommend a location where the unit will be out of direct sunlight and away from heat sources. To ensure your product performs to specifications the recommended installation location temperature range is from 55 to 100°F (13 to 38°C).

Cabinet Clearance

Ventilation is required from the bottom front section of the unit. Keep this area open and clear of any obstructions. Adjacent cabinets and counter top can be installed around the unit as long as the front grille remains unobstructed.

⚠ CAUTION

Front Grille

Do not obstruct the front grille. The openings within the front grille allow air to flow through the condenser heat exchanger. Restrictions to this air flow will result in increased energy usage and loss of cooling capacity. For this reason it is important this area to not be obstructed and the grille openings kept clean. AGA MARVEL does not recommend the use of custom made grilles as air flow may be restricted because of inadequate openings. (See Figure 2).

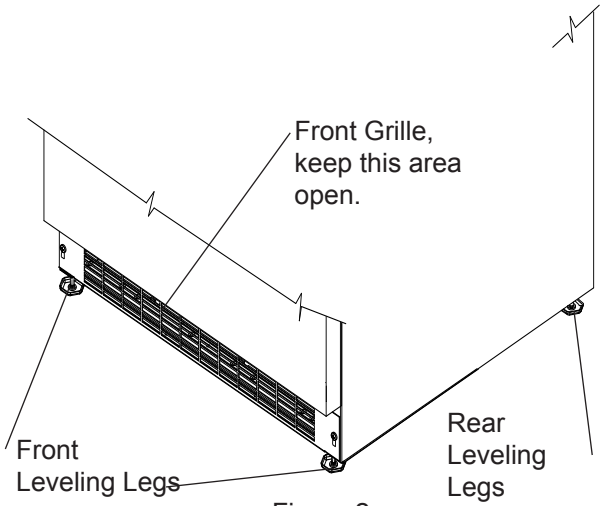


Figure 2

Leveling Legs

Adjustable legs at the front and rear corners of the unit should be set so the unit is firmly positioned on the floor and level from side to side and front to back. The overall height of your Marvel refrigerator may be adjusted from 33⅞" (86.1cm) with the leveling legs turned in, and up to 34⅞" (88.6cm) with the leveling legs extended.

To adjust the leveling legs, place the refrigerator on a solid surface and protect the floor beneath the legs to avoid scratching the floor. With the assistance of another person, lean the refrigerator back to access the front leveling legs. Raise or lower the legs to the required dimension by turning the legs. Repeat this process for the rear by tilting the refrigerator forward using caution to prevent the door from opening. On a level surface check the refrigerator for levelness and adjust accordingly.

The front grille screws may be loosened and the grille adjusted to the desired height. When adjustment is complete tighten the two front grille screws. (See Figure 3).

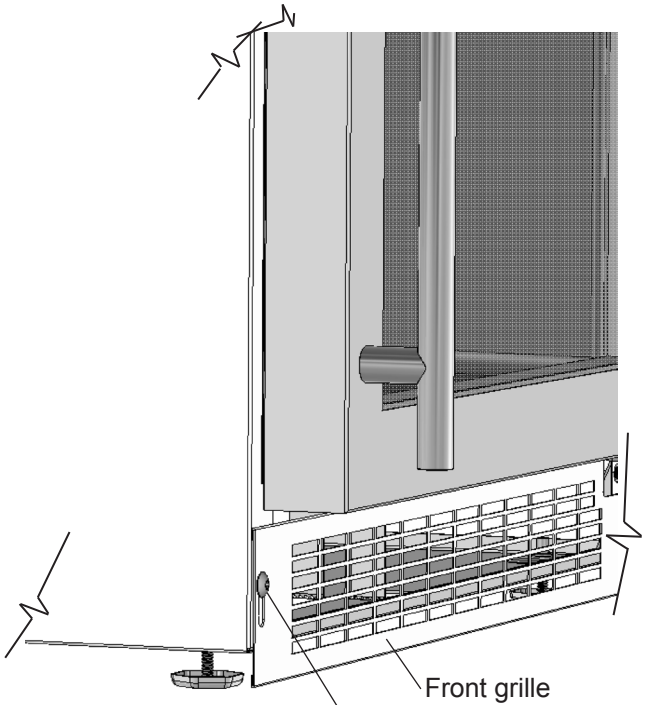


Figure 3

ELECTRICAL CONNECTION

⚠ WARNING

- **Do not splash or spray water from a hose on the wine cellar. Doing so may cause an electrical shock, which may result in severe injury or death.**
- **This unit should not, under any circumstances, be installed to an un-grounded power supply.**

Electrical Connection

A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

This product is factory equipped with a power supply cord that has a three-pronged, grounded plug. It must be plugged into a mating grounding type receptacle in accordance with the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances (see Figure 4). If the circuit does not have a grounding type receptacle, it is the responsibility and obligation of the customer to provide the proper power supply. The third ground prong should not, under any circumstances, be cut or removed.

⚠ CAUTION **Electrical Extension cords should not be used. They can be hazardous and cause deficient operation. The wall receptacle should be located near the product and be a polarized type with adequate ground protection. The product must be installed to your local building codes and ordinances.**

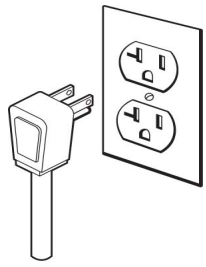


Figure 4

NOTE

Ground fault circuit interrupters (GFCI) are prone to nuisance tripping which will cause the unit to shut down. GFCI's are generally not used on circuits with powered equipment that must run unattended for long periods of time, unless required to meet local building codes and ordinances.

USING YOUR SENTRY SYSTEM™ CONTROL

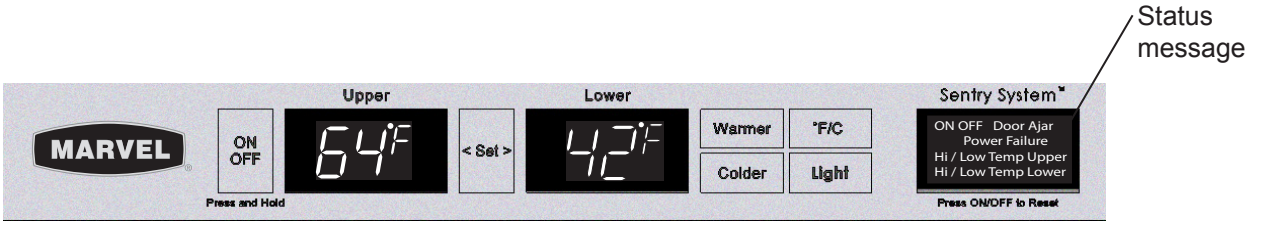


Figure 5 "Dual Zone"
Glass Door Models

Initial Power-Up:

Your product will start upon plug-in to power receptacle. The Sentry System LED will be displaying "power failure" on dual-zone models, (Figure 5), to indicate that a power outage has occurred. This is normal as the product was powered-up at the factory for quality assurance testing. Momentarily press and release the "ON/OFF" keypad to reset the control alarm status. The LED should indicate no alarms. To turn the unit ON/OFF, press and hold the "ON/OFF" key for a minimum of 5 seconds.

Set Display Temperature Units:

Your control is factory set to display temperature in °Fahrenheit as indicated by °F in the upper right corner of the temperature display. If this is the desired temperature units, no action is required. If you prefer to display temperature in °Celsius, momentarily press the "°F/°C" keypad. °C should now be displayed in the upper right corner of the temperature display. You may "toggle" between °F or °C temperature display at any time by momentarily pressing the "°F/°C" keypad.

Set Your Desired Storage Compartment Temperature:

Your control is factory set to 55°F. This is the ideal long-term storage temperature for "both" red and white wines. The storage compartment temperature can be adjusted throughout the full range of red and white wine serving temperatures, (40°F > 65°F).

The control allows independent temperature control for both the upper and lower storage compartments. On Dual Zone models, momentarily pressing the "Set" keypad will select each compartment individually as indicated by SET being displayed in the "Upper" or "Lower" compartment temperature display. While SET is displayed, you may press the "Warmer" or "Colder" keypads to adjust the storage compartment set-point to your desired temperature. To exit SET mode, momentarily press the "Set" keypad until SET is no longer displayed in either the Upper or Lower displays, or SET mode will time-out after 10 seconds of inactivity.

NOTE

Compartment temperatures will be controlled to the temperature displayed when SET mode is exited.

It is suggested to allow 24 hours after changing the storage compartment set-point temperatures before making further adjustments. This will allow the content temperatures to stabilize at the new set-point temperature. Frequent door openings may prolong this stabilization period.

Interior Lighting:

A door activated interior compartment light is provided for your convenience. On glass door models only, this light may also be used to enhance the display of your wines through the glass door. To activate the display lighting mode on glass door models, momentarily press the "Light" keypad, (Figure 5). When activated, the interior light will remain on when the door is closed.

Important: Use the display lighting option only when needed. The interior light generates heat which will increase the energy consumption of your product.

Alarms:

All Sentry control systems will alert you to conditions that could affect the storage compartment temperature. All alarm conditions can be silenced and re-set by momentarily pressing the "ON/OFF" keypad.

- Door Open Alarm – If the door remains open for over five(5) minutes, an audible alarm will occur and the indicator LED will display "Door Ajar". Closing the door will terminate and re-set this alarm condition.
- High / Low Temperature – If your storage compartment experiences an excessive temperature excursion from the set-point temperature for an extended period of time, an audible alarm will sound, and will display "Hi / Low Temp". This condition may result from excessive usage/door openings, warm content loading, or product malfunction. It is recommended that you check the condition of the stored items, and if alarm recurs, you should initiate a service call to confirm your unit is operating properly, (see Trouble Shooting section for details).

- Power Interrupt – The Sentry control indicator LED will display "Power Failure", to notify you that a power outage has occurred. It is recommended that you check the condition of your stored items.
- The Sentry alarms may be enabled or disabled by pressing and holding the SET key for 5 seconds. Confirmation of turning the Sentry alarms on or off will be given by the control beeping 3 times. When Sentry alarms are enabled, the display will show green "ON". When Sentry alarms are disabled, the display will show amber "OFF".

Sabbath Mode:

Your product may be placed into Sabbath mode if desired. During this time the displays, audible alarms/keypad confirmations, and lights will be disabled. To activate Sabbath mode, press and hold the "Set" keypad while pressing the "°F/°C" keypad four(4) times within seven(7) seconds. The display will confirm activation by "flashing" SA seven(7) times before blanking the display. Sabbath mode will automatically deactivate after 72 hours, or you may cancel it at any time by repeating the keypad activation sequence. All control functions and set-point temperatures will remain as they were prior to entering Sabbath mode.

Turning Off Refrigeration:

You may turn off the refrigeration system in your product for prolonged cleaning or times when cooling is not required such as an extended vacation, or absence from a seasonal residence. To shut off the refrigeration system press and hold the "ON/OFF" keypad for 5 seconds. Confirmation will be indicated by the control display going blank. Interior lights will continue to function for your convenience. To resume refrigeration, press and hold the "ON/OFF" keypad for 5 seconds.

Important: Although this action shuts down the refrigeration system, it does not remove power from the unit. Always remember to unplug the unit, or remove power from the receptacle, when servicing the product.

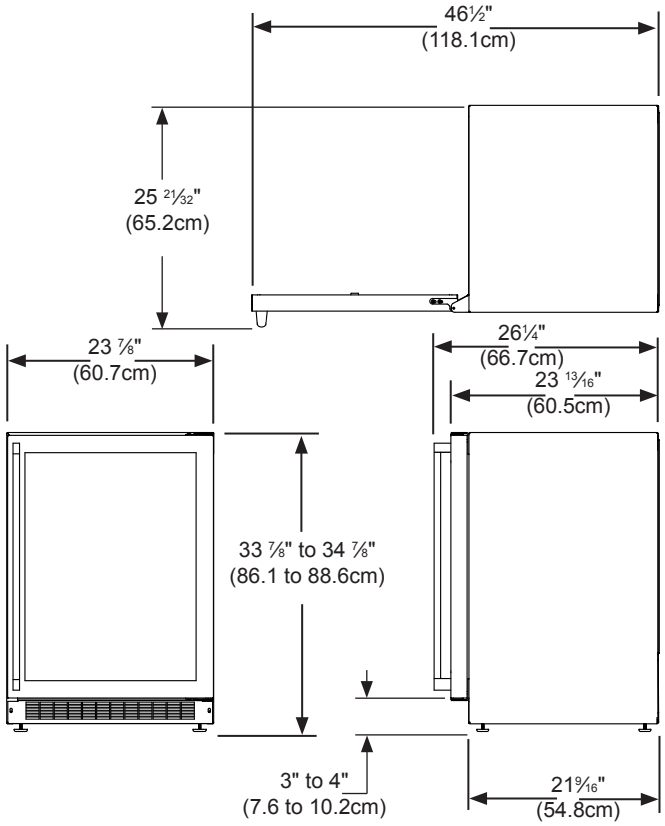
Error Codes:

The Sentry control system continually monitors your products critical refrigeration system components for proper operation. If a components operating parameters do not meet normal specifications, the control display will indicate one of the following faults:

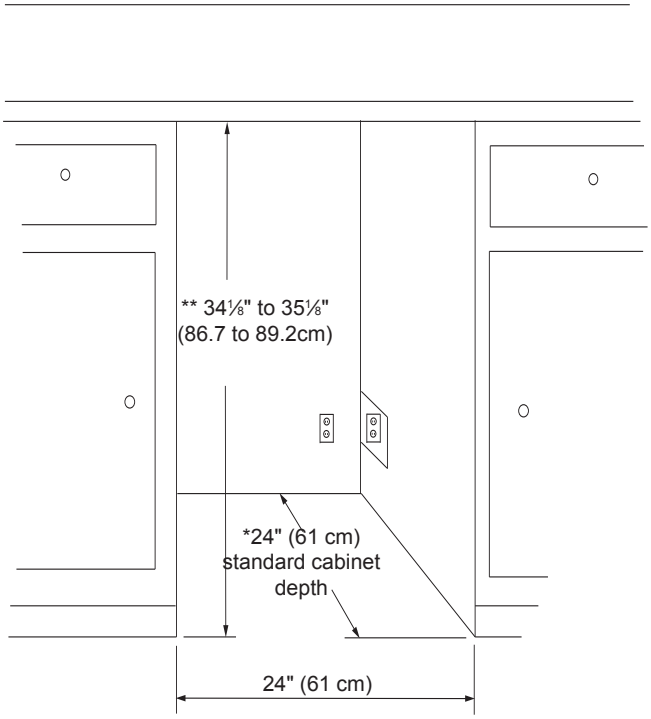
- E1 - Compressor
- E2 - Condenser Fan Motor
- E3 - Upper Compartment Sensor
- E4 - Lower Compartment Sensor

If any of these errors occur, a service call by a qualified service technician is required, (see Trouble Shooting section for details).

DIMENSIONS FOR MPRO6DZE GLASS DOOR



ROUGH IN OPENING DIMENSIONS FOR MPRO6DZE GLASS DOOR



⚠ CAUTION

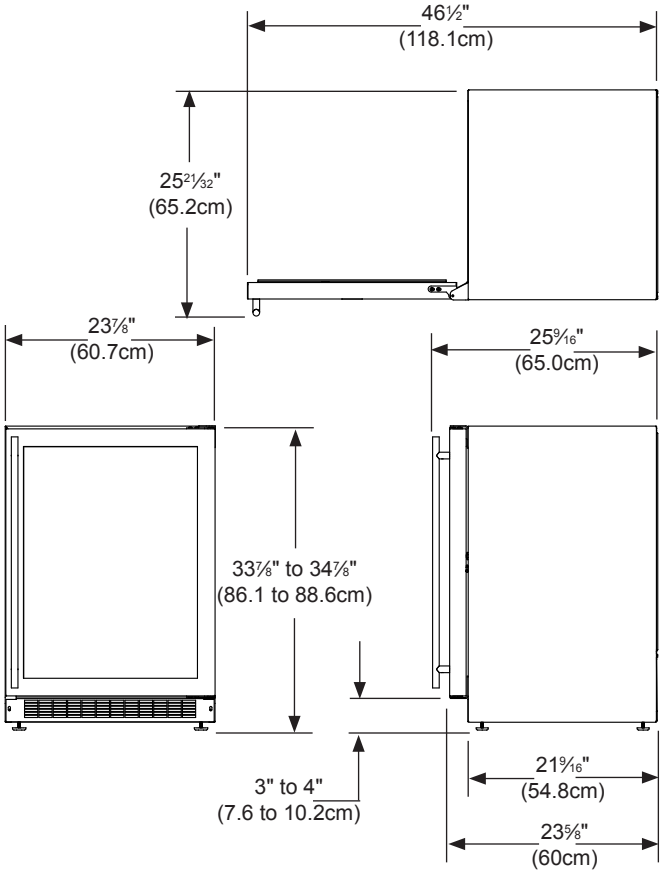
Electrical Requirements: A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

Power outlet can be located in the back wall behind unit. Add 1" to depth for thickness of plug, or recess outlet 1" into the wall. Power outlet can also be installed in adjacent cabinetry with a cutout for routing of power cord. Follow all local building codes when installing electrical and unit.
Product weight = 136 lbs. (61.8 kg.)

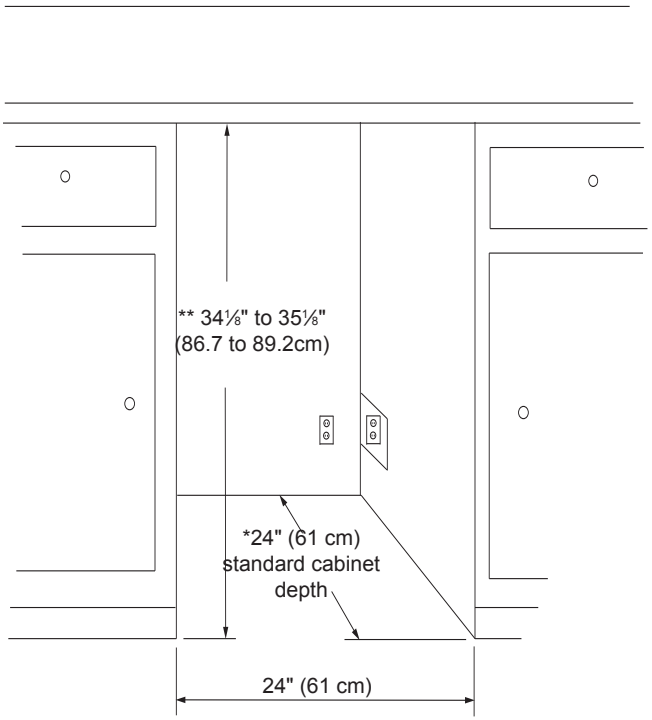
* Depth dimension may vary depending on each individual installation.

** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

DIMENSIONS FOR 6SDZE GLASS DOOR



ROUGH IN OPENING DIMENSIONS FOR 6SDZE GLASS DOOR



⚠ CAUTION

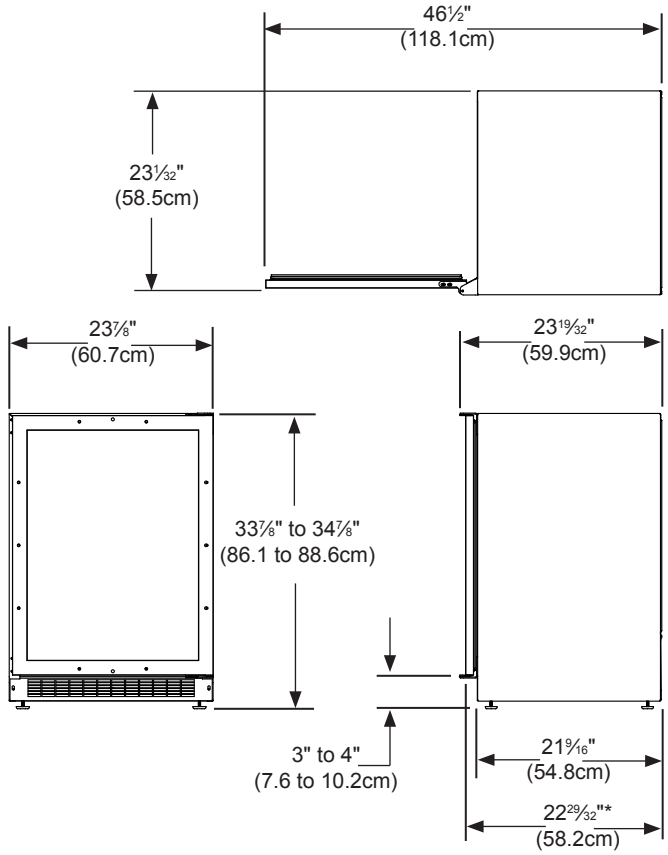
Electrical Requirements: A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

Power outlet can be located in the back wall behind unit. Add 1" to depth for thickness of plug, or recess outlet 1" into the wall. Power outlet can also be installed in adjacent cabinetry with a cutout for routing of power cord. Follow all local building codes when installing electrical and unit. Product weight = 136 lbs. (61.8 kg.)

* Depth dimension may vary depending on each individual installation.

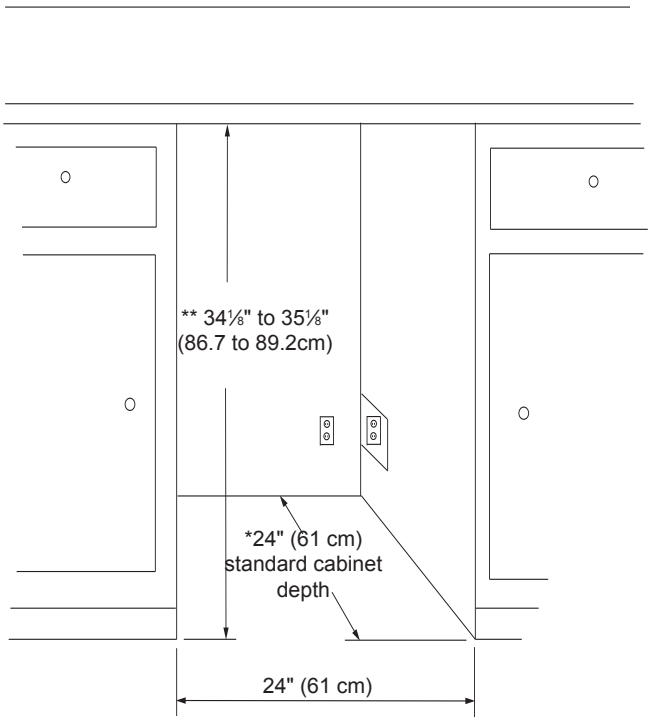
** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

DIMENSIONS FOR 6SDZE GLASS OVERLAY DOOR



*To face of door without custom panel.

RECOMMENDED ROUGH IN OPENING FOR 6SDZE GLASS OVERLAY DOOR



⚠ CAUTION

Electrical Requirements: A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

Power outlet can be located in the back wall behind unit. Add 1" to depth for thickness of plug, or recess outlet 1" into the wall. Power outlet can also be installed in adjacent cabinetry with a cutout for routing of power cord. Follow all local building codes when installing electrical and unit.
Product weight = 136 lbs. (61.8 kg.)

* Depth dimension may vary depending on each individual installation.

** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

FULL OVERLAY PANEL INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

Step 1: Verify door alignment

Verify that the door is aligned correctly with the cabinet prior to fabricating the custom panel. Failure to do so could result in mis-alignment of the custom panel with the hinge bracket. The door should be parallel to the sides and top of the refrigerator. If alignment is necessary the door may be adjusted by loosening the 2 screws which secure the upper and/or lower hinge adapter brackets, located on the top and bottom of the door, and adjusting the door side to side. Use a 5⁄32" allen wrench for this procedure. (See Figure 6 below). When finished aligning the door, tighten the screws securely.

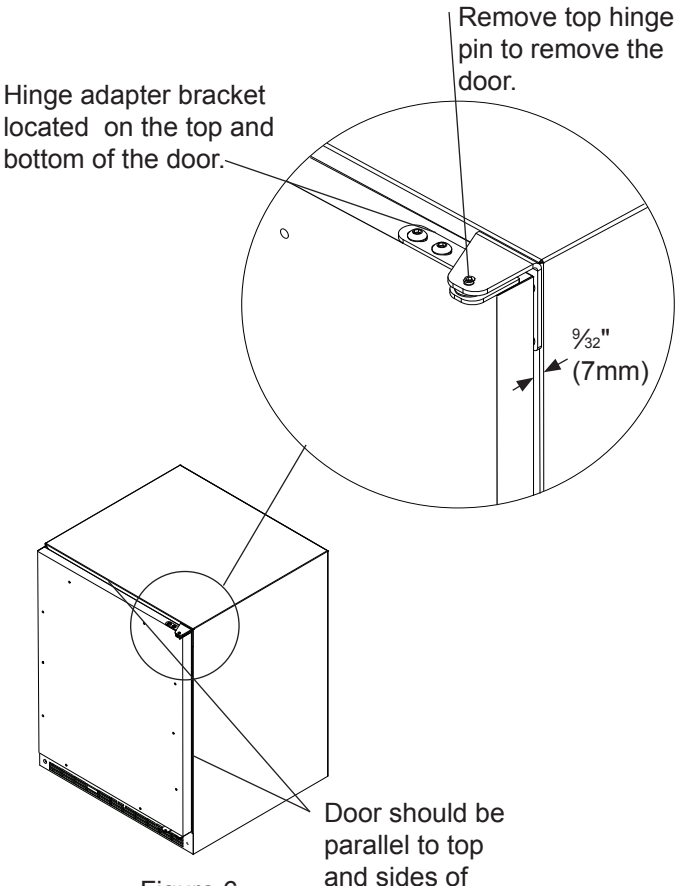

Remove top hinge pin to remove the door.
Hinge adapter bracket located on the top and bottom of the door.
9⁄32" (7mm)
Door should be parallel to top and sides of refrigerator.

Figure 6

Step 2: Remove door

Remove the top hinge pin from the hinge with an 1⁄8" allen wrench. Remove the door by angling the top of the door outward and lifting the door off the bottom hinge. (See detail in Figure 6).

Step 3: Remove gasket

Lay the door on its front being careful not to scratch it. To gain access to the screw holes remove the door gasket by peeling up and out of the channel.

Step 4: Cut overlay panel

Depending on the wine cellar model cut the overlay panel to the dimensions shown. Use Figure 7 and Table A for glass door models.

NOTE

For overlay with lock option panel thickness to be 3⁄4" (19mm) maximum to 5⁄8" (16mm) minimum.

⚠ CAUTION

Weight of the overlay panel should not exceed 20 pounds (9.1 kilograms).

NOTE

For the door to close properly it is necessary to maintain a minimum space of 9⁄32" (7mm) between the door and cabinet flange (see Figure 6). This space can be adjusted by adjusting the top and bottom hinge adapter brackets.

FULL OVERLAY PANEL INSTALLATION INSTRUCTIONS

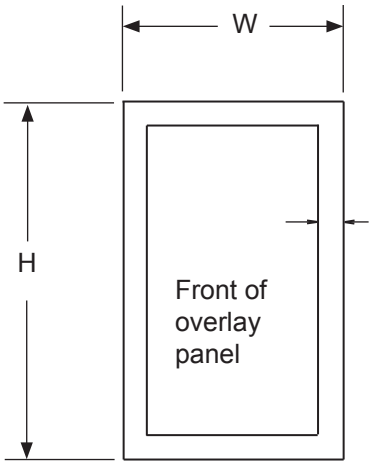


Figure 7
Glass Door Models

Model	W	H
6SDZE	23 7/16" (59.5cm)	30 5/16" (77.0cm)

Table A
Glass Door Models

Step 6: Drill panel mounting holes

Re-clamp the panel to the door per step 5 and drill the screw pilot holes for attaching the overlay panel to the door. Select the size of the hole from Table B. Be careful not to drill the pilot holes through the overlay panel, ½" (12.7mm) deep for ¾" (19mm) and ⅝" (15.7mm) panels.

NOTE

If your refrigerator has a door lock proceed to Step 7. If your refrigerator does not have a door lock proceed to Step 9.

Material Type	Pilot Hole for #8 Wood Screw
Hardwood	⅛" (3.2mm) Diameter. Pilot Hole
Softwood	7/64" (2.8mm) Diameter. Pilot Hole

Table B

Step 5: Drill hinge clearance holes in overlay panel

Set the overlay panel on the door front, align the edges, and clamp together. Clamp the panel firmly but be careful not to damage the door or the panel. Mark center of hinge adapter hole on wood panel, top and bottom. (See Figure 8). Remove wood panel from door and drill 5/16" (8mm) diameter clearance holes into the overlay panels ¾" (20mm) deep. These will be clearance holes for the top and bottom hinge pins.

This is also a convenient time to locate and drill the holes for your handle. Most often the handle is to match that of the surrounding cabinetry. If your handle attaches from the back-side of the custom panel, locate the mounting holes while the panel is attached to the door and cabinet. After the panel is removed from the door, drill the mounting holes from the front, to the recommended diameter of the handle manufacturer. Counter bore the back-side of the panel so the screw heads do not interfere with the surface of the door.

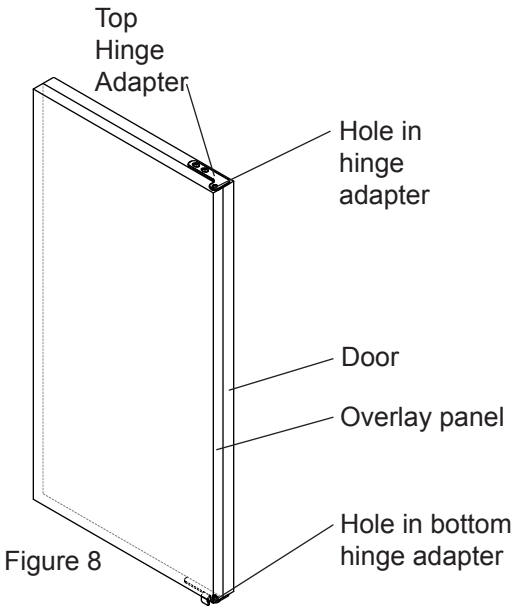


Figure 8

FULL OVERLAY PANEL INSTALLATION INSTRUCTIONS

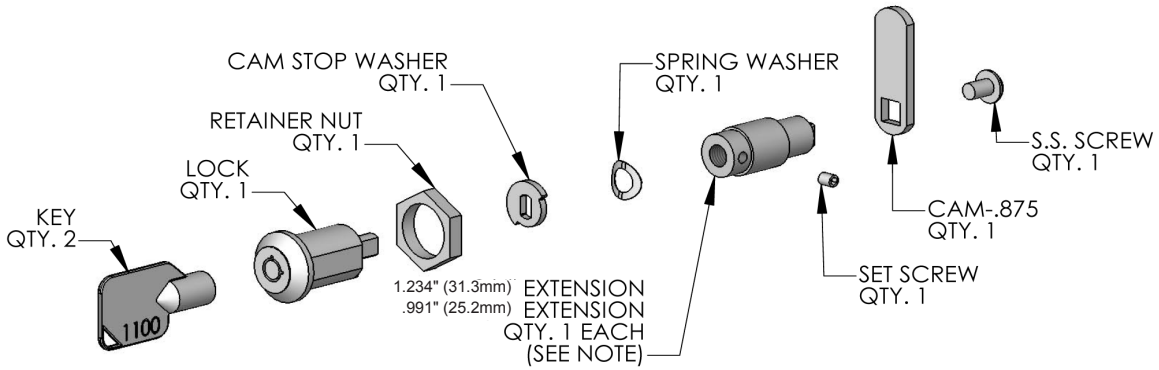


Figure 10

Step 7: Mark and drill lock hole.

Locate and mark with a pencil the location of the lock hole on the overlay panel, this is the hole in the top corner of the handle side of the door. Remove the clamp and remove the overlay panel from the door. On the backside of the panel where you marked the lock location drill a 13⁄16" (20.5mm) diameter counter bore 7⁄16" (11.0mm) deep into the overlay panel. Drill a 15⁄32" (12.0mm) diameter hole through the overlay panel centered on the counter bore being careful not to splinter the wood on the face side of the panel. (See Figure 9).

Step 8: Assemble the lock parts

Two (2) lock extensions are supplied with the lock. Use the longer extension for a ¾" thick overlay panel and the shorter one for a ⅝" thick panel. Assemble the lock extension, cam stop washer, spring washer, and set screw to the lock as shown in Figure 9 and 10. Install this assembly into the overlay panel and secure with the retaining nut using a 15mm socket. Make sure the key slot in the lock is vertical.

Step 9: Secure overlay panel to the door.

With the #10 wood screws provided, fasten the overlay panel to the door. (See Figure 11).

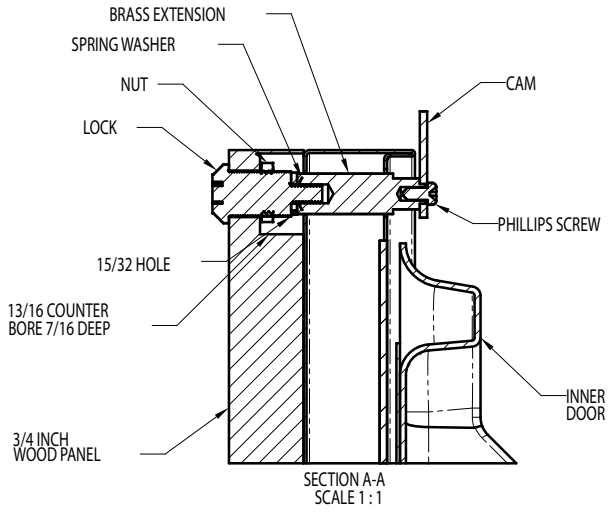


Figure 9

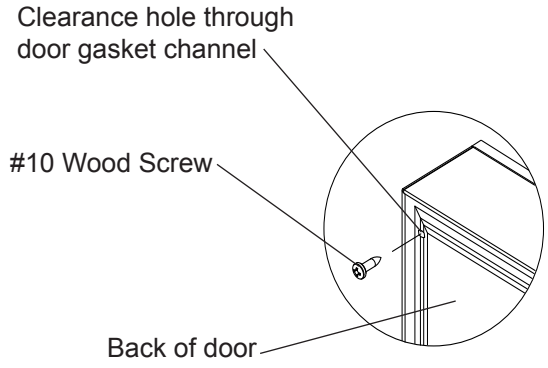


Figure 11

Step 10: Install lock cam (Models with locks only).

Attach the lock cam to the back of the lock assembly with the phillips head machine screw provided. Orient the lock cam vertically when installing on the lock.

Step 11: Install door gasket

Press the door gasket into the door channel. Make certain the gasket corners are fully inserted. If applicable insert the key into the lock and make certain the lock operates properly.

Step 12: Install the door

Install the top and bottom hinge adapter bushings back into the hinge adapters that were removed in step 5. Install the door by reversing the procedure from step 2. Install the top hinge pin so the screw head is flush with the top surface of the hinge. If applicable insert key into lock and verify the lock cam works properly with the catch bracket on the front of the refrigerator cabinet.

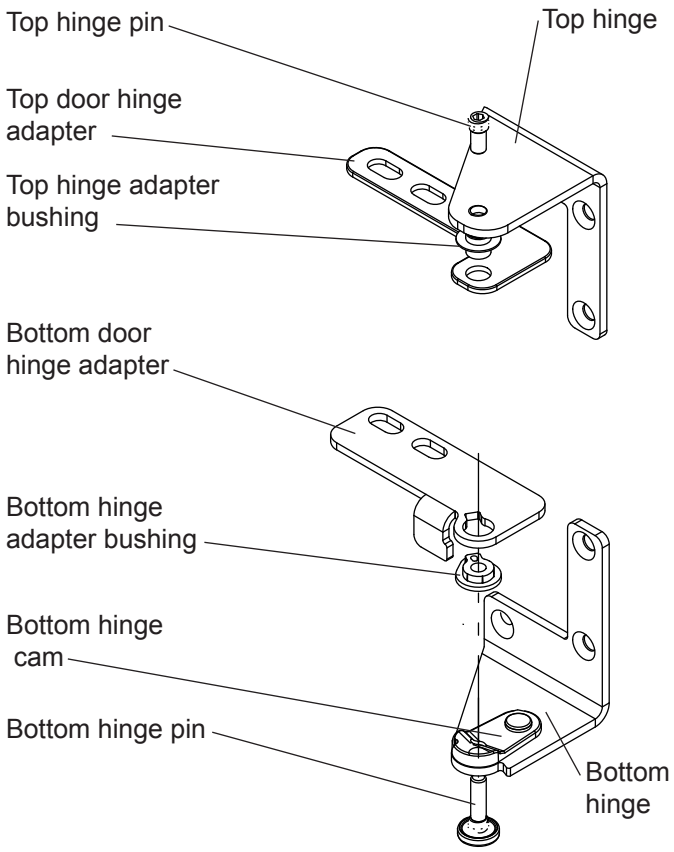


Figure 12
Right hand hinges shown

Insert Wine Bottles

The roll-out shelves each hold 8 bottles per rack. See Figure 13 for typical wine bottle spacing. Care should be taken when storing extra tall bottles in the wine cradle at the bottom of the compartment because they may prevent the door from closing.

Loading Tips and Suggestions

Keep wines that you plan to use for everyday drinking and entertaining on the front half of the racks where labels are completely visible. Place wines for aging or longer term storing in the rear.

Roll-out Racks

The roll-out wine racks may be pulled out approximately 14 inches to facilitate adding or removing bottles. The bottom rack may be pulled out approximately 8 inches. Do NOT lean on or press down heavily on the wine shelves. Doing so may damage the shelves and the wine bottles stored on them. Pull the wine racks out gently and carefully to minimize unsettling your wine collection. Avoid pulling out more than one rack at any time to maintain stability.

The single level roll-out racks allow you to easily view and access your inventory without disturbing other bottles.

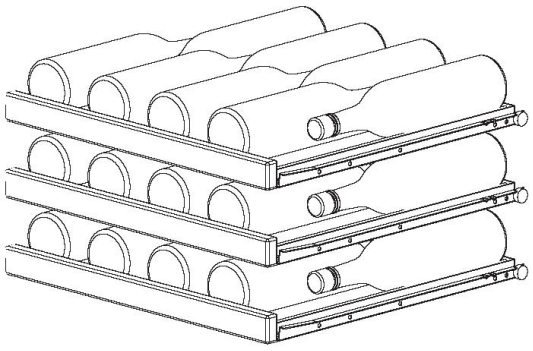


Figure 13
8 bottles of wine per rack

CARE AND CLEANING AND ENERGY SAVING TIPS

Front Grille
Periodically brush and vacuum the front grille area to maintain proper air flow through the condenser coil. See page 4, Figure 2.

Cabinet
The stainless steel cabinet can be washed with either a stainless steel cleaner or a mild soap and water and thoroughly rinsed with clear water. NEVER use abrasive scouring cleaners. Painted surfaces can be cleaned with mild soap and water.

Interior
Wash interior compartment with mild soap and water. Do NOT use an abrasive cleaner, solvent, polish cleaner or undiluted detergent.

Wine Shelves
The racks may be cleaned with mild soap and water and a soft cloth. Do NOT use any abrasive cleaners. See below for instructions for removing the wine shelves.

Door Gasket
The vinyl gasket may be cleaned with mild soap and water, a baking soda solution or a mild scouring powder.

Removing the Wine Shelves.
Unload wine from the shelf to be removed. Pull the shelf all the way out until it stops. Lift up on the front of the shelf so the wheel on the shelf clears the track fastened to the liner and pull the shelf the rest of the way out.

Reverse this procedure to install the shelf.

Replacing the light.
The dual zone wine cellars use an LED to illuminate the interior. This component is very reliable, but should it fail, contact a qualified service technician for replacement of the LED.

The following suggestions will minimize the cost of operating your refrigeration appliance.

1. Do not install your appliance next to a hot appliance, (cooker, dishwasher, etc.). heating air duct, or other heat sources.
2. Install product out of direct sunlight.
3. Ensure the front grille vents at front of unit beneath door is not obstructed and kept clean to allow ventilation for the refrigeration system to expel heat.
4. Plug your appliance into a dedicated power circuit. (Not shared with other appliances).
5. When initially loading your new product, or whenever large quantities of warm contents are placed within refrigerated storage compartment, minimize door openings for the next 12 hours to allow contents to pull down to compartment set-point temperature.
6. Maintaining a relatively full storage compartment will require less appliance run time than an empty compartment.
7. Ensure door closing is not obstructed by contents stored in your appliance.
8. Allow hot items to reach room temperature before placing in product.
9. Minimize door openings and duration of door openings.
10. Use the warmest temperature control set-point that meets your personal preference and provides the proper storage for your stored contents.
11. For wine storage products:
    a. When serving temperatures are not required, return the compartment(s) set-point to the ideal red and white wine long term storage temperature of 13°C / 55°F.
    b. For Dual-Zone product with two (2) independent temperature controlled compartments, use the lower compartment for the coldest storage / serving temperature, (i.e.- red wines on top, white wines in lower).
12. Minimize use of display lighting option on glass door products, (light stays on with door closed).
13. When on vacation or away from home for extended periods, set the appliance to warmest acceptable temperature for the stored contents.
14. Set the control to the "off" position if cleaning the unit requires the door to be open for an extended period of time.
15. Periodically clean the front grille see page 4.

TROUBLESHOOTING YOUR WINE CELLAR

Before You Call for Service
If the unit appears to be malfunctioning, read through this manual first. If the problem persists, check the trouble-shooting guide below. Locate the problem in the guide and refer to the cause and its remedy before calling for service. The problem may be something very simple that can be solved without a service call. However, it may be required to contact a qualified service technician.

⚠ WARNING

Electrocution Hazard
Never attempt to repair or perform maintenance on the unit until the main electrical power has been disconnected. Turning the unit control "OFF" does not remove electrical power from the units wiring.

Problem	Possible Cause	Remedy
Unit not cold enough. Adjust temperatures (See "Changing Current Set-tings" on page 6).	• Control set too warm. • Content temperature not stabilized. • Excessive usage or prolonged door openings. • Airflow to front grille blocked. • Door gasket not sealing properly.	• Adjust temperature colder. Allow 24 hours for temperature to stabilize. • Allow temperature to stabilize for at least 24 hours, with minimal door openings. • Airflow must not be obstructed to front grille. See "clearances" on page 4. • Check door alignment and/or adjust or replace door gasket.
Unit too cold. Adjust temperatures (See "Changing Current Set-tings" on page 6).	• Control set too cold. • Door gasket not sealing properly.	• Adjust temperature warmer. (See page 6, "set the desired temperature"). Allow 24 hours for temperature to stabilize. • Check door alignment and/or adjust or replace door gasket.
No interior light inside cabinet.	• Bulb burned out.	• See "Care and Cleaning" page 16 or contact a qualified Aga Marvel service representative.
Light will not go out when door is closed.	• Door not activating light switch. • Display light function has been activated.	• Verify cabinet is level, refer to page 4 for leveling instructions. • Verify the door is aligned properly, refer to page 11 for instructions. • Turn off display lighting.
Noise or Vibration.	• Unit not level	• Level unit, see "Leveling Legs" on page 4.
Unit will not run.	• Unit turned off • Power cord not plugged in. • No power at outlet.	• Turn unit on. See "Start your Appliance" on page 6. • Plug in power cord. • Check house circuit.

OBTAINING SERVICE

If Service is Required:

- If the product is within the first year warranty period please contact your dealer or call AGA MARVEL Customer Service at 800.223.3900 for directions on how to obtain warranty coverage in your area.

- If the product is outside the first year warranty period, AGA MARVEL Customer Service can provide recommendations of service centers in your area. A listing of authorized service centers is also available at www.agamarvel.com under the service and support section.

- In all correspondence regarding service, be sure to give the model number, serial number, (see page 3) located on your product's serial plate, and proof of purchase.

- Try to have information or description of nature of the problem, how long the unit has been running, the room temperature, and any additional information that may be helpful in quickly solving the problem.

- Table C is provided to document pertinent information regarding your product for future reference.

For Your Records	
Date of Purchase	
Dealer's name	
Dealer's Address	
Dealer's City	
Dealer's State	
Dealer's Zip Code	
Appliance Serial Number	
Appliance Model Number	
Date Warranty Card Sent (Must be within 10 days of purchase).	

Table C

HOUSEHOLD PRODUCT WARRANTY

Entire Product
Limited One Year Parts and Labor Warranty

AGA MARVEL warrants that it will supply all necessary parts and labor to repair or replace in the end user's home or office, any component which proves to be defective in material or workmanship, subject to the condition and exclusions stated below, for a period of one year from the date of purchase by the end user.

Additional Second Through Fifth Year Limited Parts Only Warranty

During the four years following expiration of the one year limited warranty, AGA MARVEL will supply replacement parts for the hermetically sealed refrigeration system which consists of the compressor, condenser, drier, accumulator, bypass valve, connecting tubing and the evaporator that are proven to be defective due to workmanship or materials subject to the conditions and exclusions below.

The above warranties do not cover:

- Shipping costs of replacement parts or returned defective parts.
- Customer education or instructions on how to use the appliance.
- Any content loss due to product failure.
- Removal or installation of product.

Nor do the above warranties cover failure of this product or its components due to:

- Transportation or subsequent damages.
- Commercial use or use other than normal household or small office.
- Improper installation, misuse, abuse, accident or alteration, use of wiring not conforming to electrical codes, low or high voltages, failure to provide necessary maintenance, or other unreasonable use.

Parts or Service
Not Supplied or Designated by AGA MARVEL

The above warranties also do not apply if:

- The original bill of sale, deliver date, or serial number cannot be verified.
- Defective parts are not returned for inspection if so requested by AGA MARVEL.
- The refrigeration equipment is not in the possession of the original end use purchaser.

The warranties set forth herein are the only warranties extended by AGA MARVEL. Any implied warranties, including the implied warranty of merchantability, are limited to the duration of these express warranties. In no event shall AGA MARVEL be liable for any consequential or incidental damages or expenses resulting from breach of these or any other warranties, whether express or implied.

Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages or a limitation on how long an implied warranty lasts, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights that may vary from state to state.

No person, firm, or corporation is authorized to make any other warranty or assume any other obligation for AGA MARVEL. These warranties apply only to products used in any of the fifty states of the United States and the District of Columbia.

To obtain performance of this warranty, report any defects to:

AGA MARVEL
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

Phone: 800.223.3900

www.agamarvel.com

AGA MARVEL
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

800.223.3900

41012727-EN Rev C
6/26/12

All specifications and product designs subject to change without notice. Such revisions do not entitle the buyer to corresponding changes, improvements, additions, replacements or compensation for previously purchased products.

Instructions d’installation, d’utilisation et d’entretien

Double de zone cave

6SDZE (Marvel)
MPRO6DZE (Professionnel)

Remarque : Les caves à vins sont conçues exclusivement pour y garder des vins. Elles ne peuvent pas atteindre des températures de conservation convenant à l’entreposage d’aliments frais.

CONTENU

Déballage de votre cave à vins 3
  Enlèvement de l'emballage 3
  Enregistrement de la garantie 3
Installation de votre cave à vins 4
  Choix de l'emplacement 4
  Installation à l'extérieur 4
  Écartement par rapport à l'armoire 4
  Pieds de mise à niveau 4
Raccordement électrique 5
Utilisation de votre commande Sentry System™ 6
Dimensions pour porte vitrée de MPRO6DZE 8
Dimensions d'ouverture brute recommandées pour porte vitrée de MPRO6DZE 8
Dimensions de porte vitrée de 6SDZE 9
Dimensions d'ouverture brute recommandées pour porte vitrée de 6SDZE 9
Dimensions pour porte à revêtement vitrée de 6SDZE 10
Dimensions d'ouverture brute recommandées pour porte à revêtement vitrée de 6SDZE 10
Instructions d'installation de panneau de revêtement complet 11
Caractéristiques 15
Entretien et nettoyage 16
  Nettoyage du passage d'air de condenseur 16
  Nettoyage de l'armoire 16
  Nettoyage de l'intérieur 16
  Nettoyage des tablettes à vin 16
  Nettoyage du joint de porte 16
  Démontage des tablettes à vin 16
  Remplacement des tubes d'éclairage 16
Conseils pour les économies d'énergie 16
Guide de dépannage 17
Obtention de service 18
Garantie d'appareil à usage domestique 19

AGA MARVEL s'engage à fabriquer un produit de qualité d'une manière ne nuisant pas à l'environnement. Nos procédés sont sévèrement contrôlés et surveillés de près. Nous avons obtenu les certifications ISO 9001 d'assurance qualité, et ISO 14001 de gestion environnementale, et OHSAS 18001 pour hygiène et sécurité du travail de Lloyd's Register Quality Assurance.

DÉBALLAGE DE VOTRE CAVE À VINS

Importantes instructions de sécurité

Les avertissements et les instructions de sécurité qui apparaissent dans ce guide n'ont pas la prétention de couvrir toutes les conditions et situations possibles pouvant arriver. Il faut faire preuve de bon sens, de précautions et de soins, pour installer, utiliser ou entretenir cet appareil.

Reconnaissance des symboles, des mots et des étiquettes concernant la sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT – Dangers ou pratiques dangereuses avec une forte probabilité de blessures corporelles et/ou de dommages pour le produit.

⚠ ATTENTION

ATTENTION-Risques ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures individuelles, des dégâts matériels ou des dommages au produit.

REMARQUE

REMARQUE - Information importante pour réaliser une installation et une utilisation sans problèmes.

Enlèvement de l'emballage intérieur

Votre cave à vins a été emballée pour l'expédition avec toutes les pièces pouvant être endommagées par le mouvement solidement attachées. Enlevez les matériaux d'emballage intérieur et toute bande maintenant des composants intérieurs en place. Le manuel de l'utilisateur est envoyé à l'intérieur de l'appareil dans un sac en plastique, accompagné de la carte d'enregistrement de la garantie.

Important

Conservez votre carton et l'emballage jusqu'à ce que votre machine à glaçons ait été complètement inspectée et trouvée en bon état. S'il présentait des dommages, cet emballage serait nécessaire comme preuve qu'ils sont survenus durant le transit. Ensuite veuillez mettre toutes les parties de l'emballage au rebut de façon responsable, en particulier les sacs en plastique qui constituent un danger d'étouffement.

Note pour le client

Cette marchandise a été soigneusement et complètement inspectée avant de quitter notre usine. La responsabilité pour sa livraison sûre a été assumée par le revendeur à l'acceptation de cette expédition. Les réclamations pour perte ou dommages survenus durant le transit sont à adresser au revendeur.

NE RENVOYEZ PAS DE MARCHANDISE ENDOMMAGÉE AU FABRICANT – DÉPOSEZ UNE RÉCLAMATION AUPRÈS DU REVENDEUR.

⚠ ATTENTION

Si l'unité a été livrée étant sur le dos, ou y est restée pendant une durée quelconque, laissez la cave à vins reposer debout pendant au moins 24 heures avant de la brancher électriquement. Cela assurera le retour de l'huile au compresseur. Un branchement immédiat de la cave à vins pourrait endommager des parties internes.

Enregistrement de la garantie

Il est important que vous postiez votre carte de garantie immédiatement après avoir pris livraison de votre cave à vins.

Les informations suivantes seront nécessaires au moment de l'enregistrement de votre unité :

- Référence de modèle
- Numéro de série
- Date d'achat
- Nom et adresse du revendeur

La référence de modèle et son numéro de série se trouvent sur la plaque signalétique qui est située dans la cave à vins, du côté gauche vers le haut du revêtement (Voir la Figure 1).

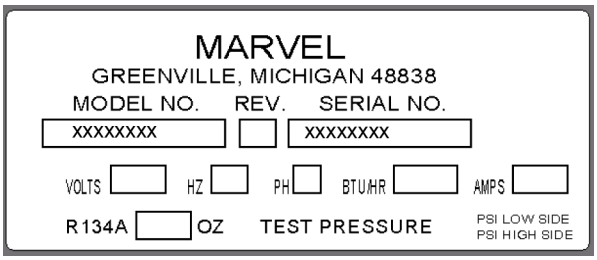


Figure 1

⚠ ATTENTION

Contribuez à éviter des tragédies

L'emprisonnement d'enfants et leur asphyxie ne sont pas des problèmes du passé. Des épaves de réfrigérateurs abandonnés continuent de présenter un danger - même en restant dehors pour "juste quelques jours".
Si vous devez vous débarrasser de votre vieille unité de refroidissement, veuillez suivre ces instructions pour aider à éviter des accidents possibles.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Démontez ses portes ou enlevez ses tiroirs.
- Laissez les tablettes en place de façon à ce que des enfants ne puissent pas facilement monter dedans.

INSTALLATION DE VOTRE CAVE A VINS

Choix de l'emplacement

Un bon emplacement assurera une performance de pointe pour votre appareil. Nous recommandons un endroit où l'appareil ne sera pas exposé directement au rayonnement solaire et restera écartée de sources de chauffage. Pour assurer que les performances de votre produit soient au niveau de ses spécifications, la plage de températures recommandée au lieu d'installation à l'intérieur sera de 55 à 100°F (13 à 38 °C).

Écartements par rapport à l'armoire

Une ventilation est nécessaire depuis la section frontale du bas de l'armoire. Gardez cette zone libre et exempte de toutes obstructions. Des meubles et comptoirs peuvent être installés autour de l'appareil de façon adjacente dans la mesure où l'accès à sa grille et sa porte restera non obstrué.

Pieds de mise à niveau

Des pieds réglables aux angles avant et arrière de l'armoire doivent être ajustés pour qu'elle soit fermement positionnée au sol et bien d'aplomb, d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. La hauteur totale de votre appareil Marvel peut être ajustée entre 33⅞" (86.1 cm) quand ses pieds de mise à niveau sont vissés, et 34⅞" (88.6 cm) quand ils sont sortis.

Pour régler ces pieds de mise à niveau, placez l'appareil sur une surface solide, en protégeant le sol en dessous pour ne pas le rayer. Avec l'aide d'une autre personne, inclinez vers l'arrière de l'appareil pour accéder aux pieds de mise à niveau de l'avant. Levez ou abaissez ces pieds à la hauteur requise en les tournant. Répétez le processus pour l'arrière en basculant l'appareil vers l'avant en faisant attention à ce que la porte ne s'ouvre pas. Sur une surface plane, vérifiez le niveau de l'appareil et ajustez les pieds en conséquence.

Les vis de la grille frontale (grille de plinthe) peuvent être desserrées et la grille ajustée à la hauteur voulue. Quand le réglage est fait, resserrez les vis de la grille de plinthe (Voir la Figure 3).

⚠ ATTENTION

Grille frontale

N'obstruez pas la grille frontale. Les ouvertures au travers de la grille frontale permettent l'écoulement de l'air par l'échangeur thermique du condenseur. Des restrictions de ce flux d'air vont augmenter la consommation d'énergie et affecter sa capacité de refroidissement. C'est pourquoi, il est important que cette zone ne soit pas obstruée et soit maintenue propre. AGA MARVEL recommande de ne pas utiliser de grilles personnalisées, car l'écoulement d'air en serait diminué du fait d'ouvertures insuffisantes (Voir la Figure 2).

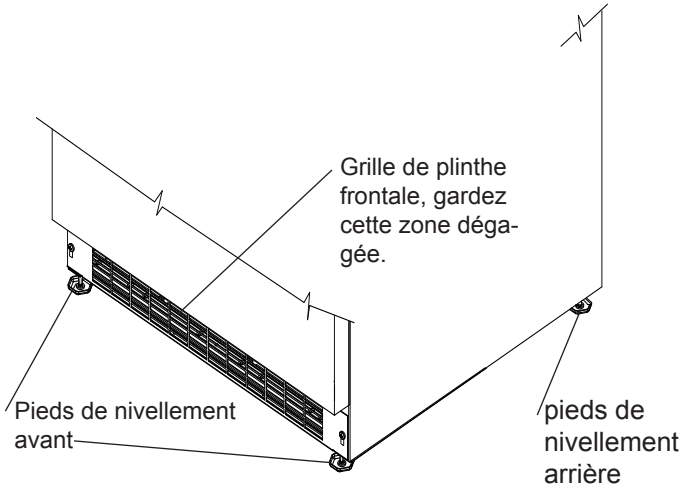


Figure 2

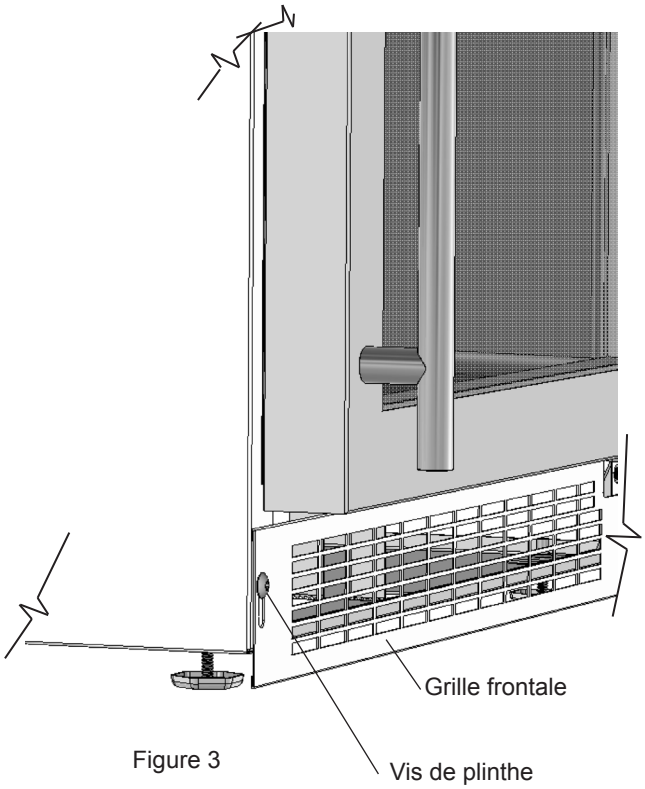


Figure 3

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ ATTENTION

- **N’envoyez pas d’eau par éclaboussure ou par jet d’un tuyau sur la cave à vins. Cela pourrait causer une commotion électrique, entraînant potentiellement des blessures graves voire mortelles.**
- **Cet appareil ne doit sous aucun prétexte être installé sur une alimentation électrique sans liaison de terre.**

Raccordement électrique

Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire.

Ce produit est équipé en usine d’un cordon secteur comportant une fiche avec terre à trois broches. Il faut la brancher dans une prise secteur correspondante avec terre, en conformité avec la norme électrique américaine et les normes et réglementations locales applicables (Voir la Figure 4). Si le circuit ne comporte pas une prise avec terre, le client doit en fournir une adéquate, c’est sa responsabilité. La troisième broche de terre ne doit en aucun cas être coupée ou enlevée.

⚠ ATTENTION

Des rallonges de cordon électrique ne doivent pas être utilisées. Elles peuvent être dangereuses et causer un mauvais fonctionnement. La prise murale doit être située près de la machine à glaçons et être de type polarisé avec une bonne terre de protection. La machine à glaçons doit être installée en conformité avec vos normes de construction et réglementations locales.

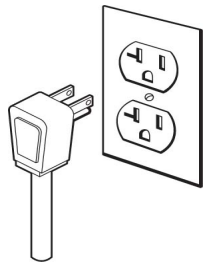


Figure 4

Cet appareil doit être installé en conformité avec vos normes de construction et réglementations locales.

REMARQUE

Un disjoncteur sur détection de courant de fuite (GFCI) provoque des déclenchements intempestifs qui arrêtent l’appareil. Ce type de protection n’est en général pas utilisé sur de l’équipement électrique qui doit tourner sans surveillance pendant de longues périodes, sauf si c’est imposé par les normes de construction et réglementations locales.

UTILISATION DE VOTRE COMMANDE SENTRY SYSTEM™

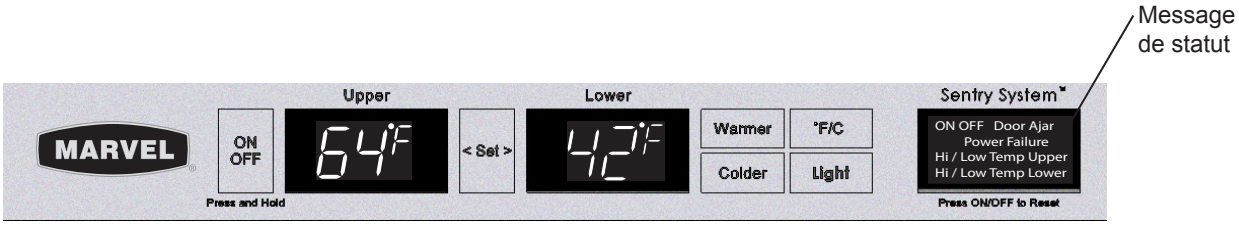


Figure 5
Modèles à "deux zones" avec porte vitrée

Mise en marche initiale :

Une fois branchée a une prise électrique votre unité démarre. Le voyant à DEL du Sentry SystemTM va ou afficher "power failure" sur des modèles à "deux zones" (Figure 5), afin d'indiquer qu'une coupure du secteur a eu lieu. C'est normal du fait que l'appareil a déjà été mis sous tension en usine pour un test d'assurance qualité. Appuyez brièvement sur bouton "ON/OFF" du clavier et relâchez-le, afin de restaurer l'état d'alerte du contrôle. La lumière indicatrice doit rester pas d'alarme (pour le dual zone). Pour mettre l'unité en marche/arrêt, (on/off) appuyez sur le bouton arrêt/marche au moins pour 5 secondes.

Détermination de l'unité d'affichage des températures :

Votre commande a été paramétrée en usine pour afficher la température en degrés Fahrenheit, comme indiqué par °F dans l'angle supérieur droit de l'affichage de température. Si c'est l'unité de mesure de températures voulue, aucune action n'est nécessaire. Si vous préférez afficher la température en degrés Celsius, appuyez brièvement sur le bouton "ºF/ºC" du clavier. °C sera alors indiqué dans l'angle supérieur droit de l'affichage de température. Vous pouvez commuter entre °F et °C pour l'affichage de la température à tout moment, en appuyant brièvement sur le bouton "ºF/ºC" du clavier.

Détermination de votre température voulue dans le compartiment d'entreposage :

Votre commande de refroidissement est réglée en usine pour 55°F (12,8 °C). C'est la température idéale de conservation à long terme pour les vins rouges comme pour les vins blancs. La température du compartiment d'entreposage peut être ajustée dans toute la plage de températures adaptées pour servir les vins rouges ou blancs, de 40 à 65°F
(4,4 à 18,3 °C).

Le contrôle permet deux températures distinctes dans les compartiments d'entreposage du haut et du bas. Sur ces modèles, en appuyant brièvement sur le bouton "Set" du clavier vous sélectionnez chaque compartiment individuellement avec l'indication SET affichée pour l'affichage de température du compartiment supérieur "Upper" ou inférieur "Lower". Quand SET est affiché, vous pouvez appuyer sur les boutons "Warmer" ou "Colder" pour ajuster la valeur de consigne à la température voulue. Pour sortir du mode SET, appuyez brièvement sur le bouton "Set" jusqu'à ce que l'indication SET ne soit plus présente à l'affichage supérieur ou inférieur, sinon vous sortirez automatiquement de ce mode après 10 secondes d'inactivité au clavier.

REMARQUE

Les températures de compartiments seront contrôlées par rapport au point de consigne affiché quand le mode SET est quitté.

Il est conseillé d'attendre 24 heures après avoir fixé les températures de consigne des compartiments d'entreposage avant d'apporter d'autres modifications. Cela permettra aux températures de compartiments de se stabiliser autour de leur nouveau point de consigne. Des ouvertures fréquentes de portes peuvent prolonger cette période de stabilisation.

Éclairage intérieur :

Un éclairage intérieur de compartiment activé par l'ouverture de sa porte est fourni pour votre commodité. Sur les modèles à porte vitrée uniquement, cet éclairage peut également être utilisé pour améliorer la vue sur vos vins au travers de la vitre. Pour activer le mode d'éclairage pour mieux voir sur les modèles à porte vitrée, appuyez brièvement sur le bouton "Light" du clavier (Figure 5). Quand il est activé, l'éclairage intérieur reste allumé même quand la porte est fermée.
Important : N'utilisez cette option d'éclairage que lorsqu'elle est bien nécessaire. L'éclairage intérieur dégage en effet de la chaleur qui augmente la consommation d'énergie de votre produit.

Alertes :

Rous les systèmes de commande Sentry vous préviennent en cas de conditions qui peuvent affecter la température des compartiments d'entreposage. Toutes les conditions d'alerte peuvent être mises en sourdine et restaurées en appuyant brièvement sur le bouton "ON/OFF".

- Alerte sur porte ouverte – Si la porte reste ouverte plus de cinq (5) minutes, une alerte sonore retentit et il y aura "Door Ajar" affiché sur les modèles à deux zones. La fermeture de la porte va arrêter et restaurer cette condition d'alerte.
- Alerte sur température trop haute ou trop basse – Si votre compartiment d'entreposage subit une variation de température excessive par rapport à son point de consigne pendant un certain temps, une alerte sonore retentit, et "Hi / Low Temp" affiché sur les modèles à deux zones. Cette condition peut venir d'une utilisation ou d'ouvertures de portes exces-

sives, d'un chargement avec un produit encore chaud, ou d'un dysfonctionnement de l'appareil. Il est recommandé de vérifier alors l'état des articles stockés, et si une alerte survient vous devez passer un appel de demande de service pour confirmer le bon fonctionnement de votre appareil (voir la section sur le dépannage pour les détails).

- Alerte sur coupure du secteur – Le contrôle Sentry "Power Failure" sera affiché sur les modèles à deux zones, pour vous prévenir qu'il y a eu une interruption d'alimentation. Il est recommandé de vérifier alors l'état des articles stockés.
- L'alarme du sentry peut être activée ou désactivée en appuyant le bouton set pour au moins 5 secondes.Vous entendrez 3 beeps sonores confirmant l'activation ou la désactivation de l'alarme (on/off) du sentry par le module de control. La lumière indicatrice restera couleur ambre lorsque l'alarme du sentry est désactivée ou montrer ambre off (pour le dual zone)

Mode pour le Shabbath :

Votre appareil peut être mis dans le mode de fonctionnement pour le Shabbath si vous le désirez. Durant cette période, il y aura une désactivation des affichages, des alertes et des confirmations sonores de l'actionnement des boutons, et des éclairages. Pour activer ce mode, appuyez sur le bouton "Set" et maintenez-le enfoncé tout en appuyant sur le bouton "F/C" quatre (4) fois dans un délai de sept (7) secondes. L'affichage va confirmer cette activation en faisant clignoter "SA" sept (7) fois avant que l'affichage ne devienne vide. Ce mode pour le Shabbath va automatiquement se désactiver après 72 heures, ou vous pouvez l'annuler à tout moment en répétant au clavier la séquence utilisée pour l'activer. Toutes les fonctions de contrôles et les consignes de températures resteront comme elles étaient avant d'entrer dans ce mode pour le Shabbath.

Mise à l'arrêt du refroidissement :

Vous pouvez arrêter le système de refroidissement de votre appareil pour du nettoyage prolongé ou à des moments où il n'est pas nécessaire, comme durant des vacances prolongées ou une absence saisonnière. Pour arrêter le système de refroidissement, appuyez sur le bouton "ON/OFF" du clavier et maintenez-le enfoncé 5 secondes. Le Dual-Zone modèles de confirmation vous sera indiqué par l'écran de contrôle vierge va. Les éclairages d'intérieur continueront de fonctionner pour votre commodité. Pour reprendre le refroidissement, appuyez sur le bouton "ON/OFF" du clavier et maintenez-le enfoncé 5 secondes.

Important : Bien que cette action arrête le fonctionnement du système de refroidissement, elle ne supprime pas la présence du secteur dans l'appareil. Pensez toujours à le débrancher, ou à couper la tension de la prise en amont, quand vous intervenez sur l'appareil.

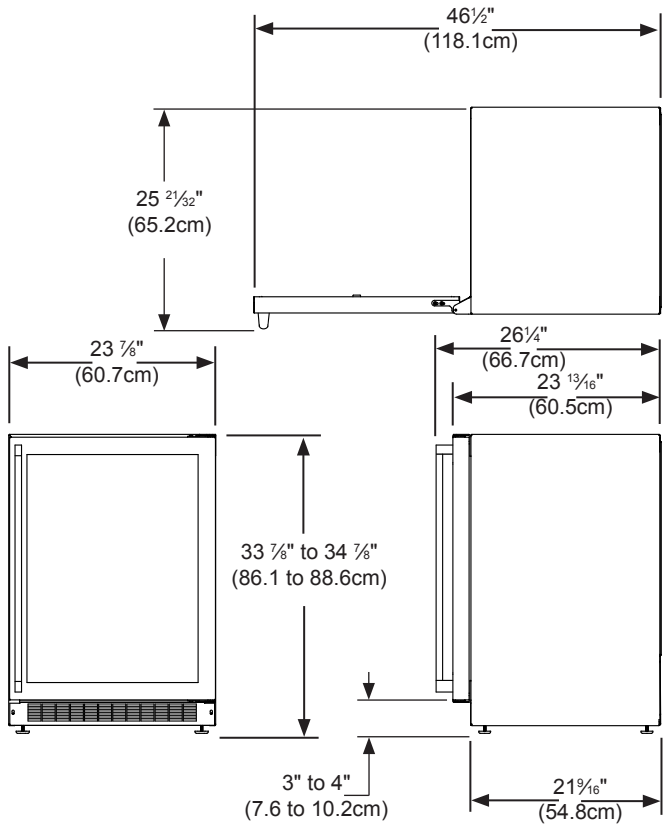
Codes d'erreur :

Le système de contrôle Sentry continue de surveiller le bon fonctionnement de composants critiques du système de refroidissement. Si des paramètres de composants en fonctionnement ne correspondent pas aux spécifications normales, l'affichage du contrôle va indiquer les défauts suivants :

- E1 - Compresseur
- E2 – Moteur de ventilateur de compresseur
- E3 – Détecteur de compartiment supérieu
- E4 – Détecteur de compartiment inférieur

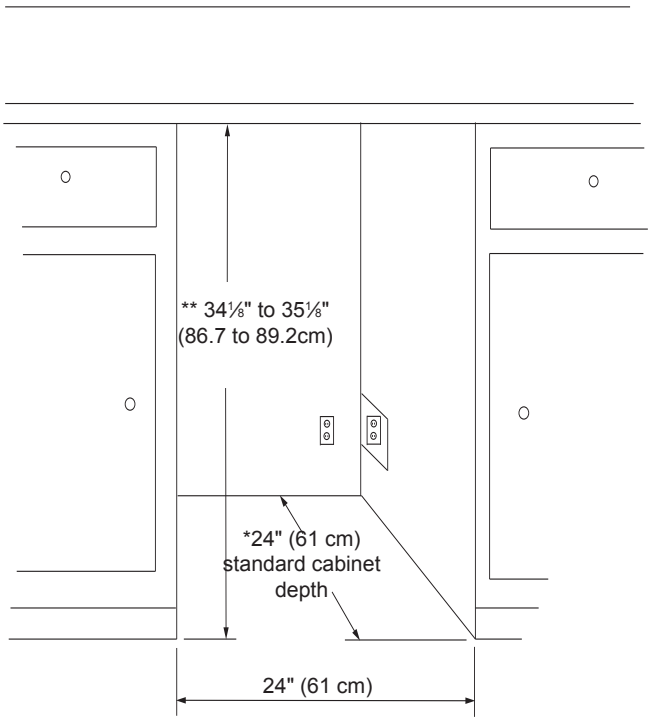
Si l'une des erreurs survient, un appel d'intervention par un technicien de dépannage qualifié est nécessaires (consultez la section sur le
dépannage pour des détails).

DIMENSIONS DE PORTE VITRÉE DE MPRO6DZE



* Jusqu'à la face de porte sans panneau sur mesures

DIMENSIONS BRUTES D'OUVERTURE RECOMMANDÉES POUR PORTE VITRÉE DE MPRO6DZE



⚠ ATTENTION

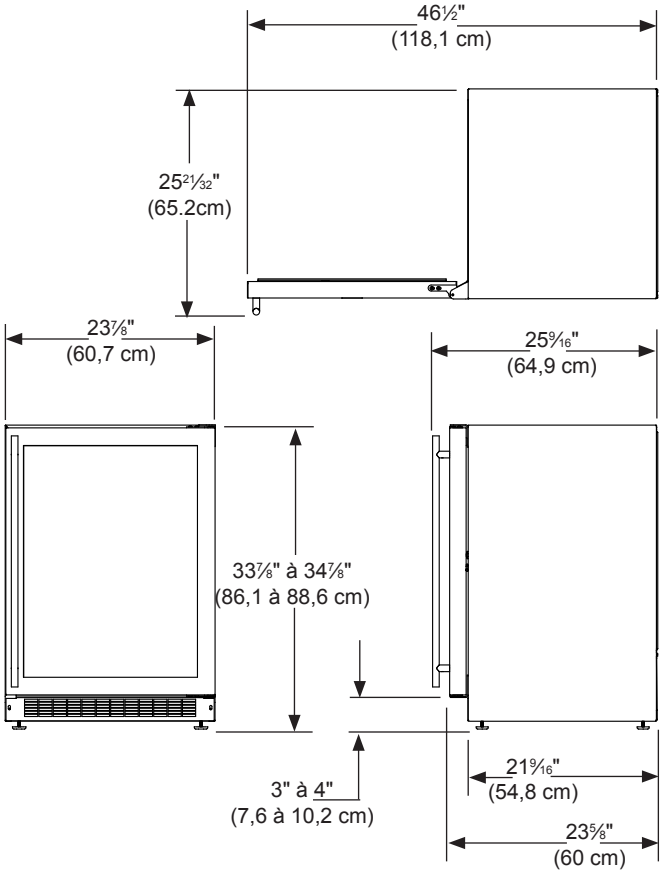
Besoins électriques : Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire.

La prise secteur peut être située sur la cloison murale derrière l'appareil. Ajoutez 1 pouce (2,5 cm) pour l'épaisseur de la fiche, ou encastrez la prise de cette profondeur dans la cloison. La prise secteur peut aussi être installée dans un meuble adjacent, avec une découpe pour faire passer le cordon secteur. Appliquez toutes les normes de construction locales à l'installation de l'électricité et de l'appareil.
Poids de l'appareil = 136 lbs. (61.8 kg)

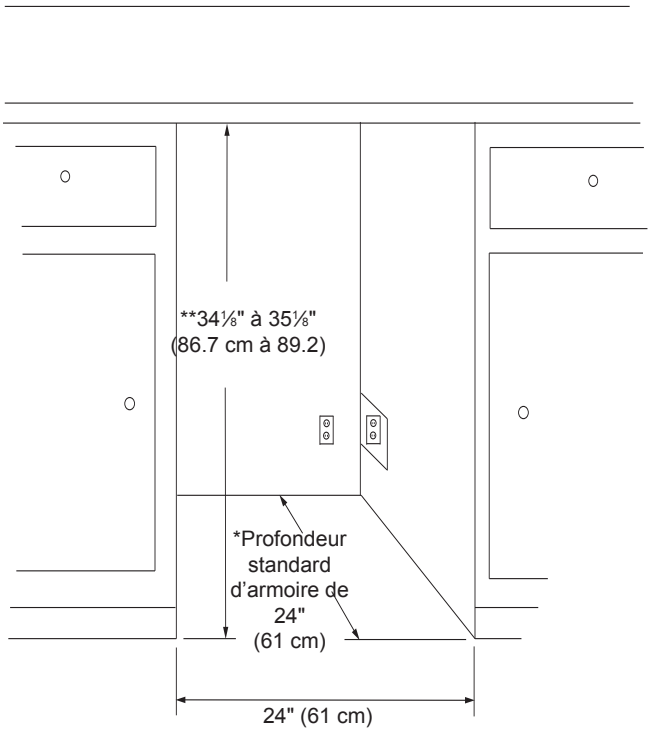
* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

**Minimum rugueuse à l'ouverture requise est d'être supérieure à la hauteur ajustée de l'armoire.

DIMENSIONS DE PORTE VITRÉE DE 6SDZE



DIMENSIONS BRUTES D'OUVERTURE RECOMMANDÉES POUR PORTE VITRÉE DE 6SDZE



⚠ ATTENTION

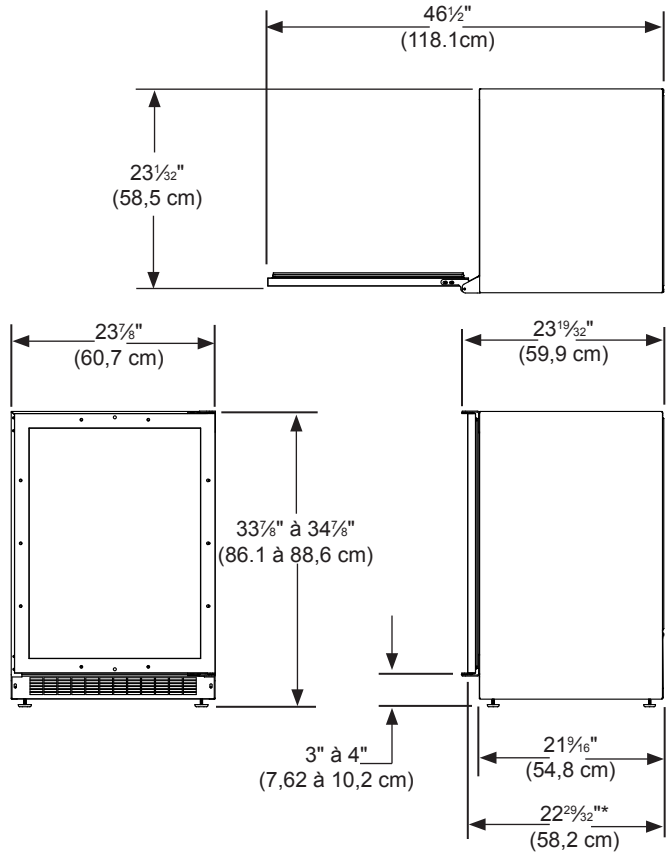
Besoins électriques : Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire.

La prise secteur peut être située sur la cloison murale derrière l'appareil. Ajoutez 1 pouce (2,5 cm) pour l'épaisseur de la fiche, ou encastrez la prise de cette profondeur dans la cloison. La prise secteur peut aussi être installée dans un meuble adjacent, avec une découpe pour faire passer le cordon secteur. Appliquez toutes les normes de construction locales à l'installation de l'électricité et de l'appareil.
Poids de l'appareil = 136 lbs. (61,8 kg)

* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

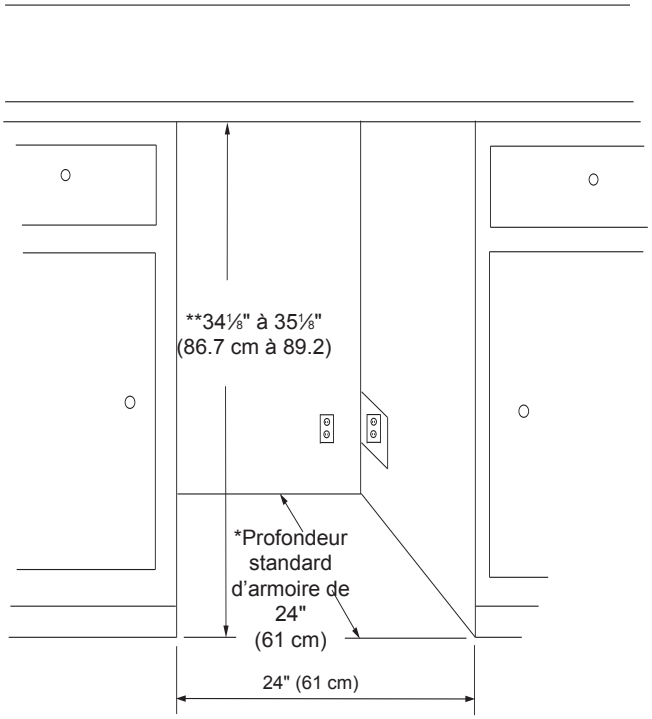
**Minimum rugueuse à l'ouverture requise est d'être supérieure à la hauteur ajustée de l'armoire.

DIMENSIONS DE PORTE À REVÊTEMENT VITRÉE DE 6SDZE



* Jusqu'à la face de porte sans panneau sur mesures

DIMENSIONS BRUTES D'OUVERTURE RECOMMANDÉES POUR PORTE À REVÊTEMENT VITRÉE DE 6SDZE



⚠ ATTENTION

Besoins électriques : Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire.

La prise secteur peut être située sur la cloison murale derrière l'appareil. Ajoutez 1 pouce (2,5 cm) pour l'épaisseur de la fiche, ou encastrez la prise de cette profondeur dans la cloison. La prise secteur peut aussi être installée dans un meuble adjacent, avec une découpe pour faire passer le cordon secteur. Appliquez toutes les normes de construction locales à l'installation de l'électricité et de l'appareil.
Poids de l'appareil = 136 lbs. (61,8 kg)

* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

**Minimum rugueuse à l'ouverture requise est d'être supérieure à la hauteur ajustée de l'armoire.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE PANNEAU DE REVÊTEMENT COMPLET

⚠ ATTENTION

⚠ ATTENTION

Étape 1 : Vérification de l'alignement de porte

Vérifiez que la porte est correctement alignée par rapport à l'armoire avant de fabriquer le panneau sur mesures. Sinon cela peut amener un désalignement du panneau sur mesures avec le support de charnière. La porte doit être parallèle avec les côtés et le dessus de l'armoire. Si un alignement est nécessaire, la porte peut être ajustée en desserrant les deux vis qui tiennent les supports d'adaptateur de charnière supérieure et/ou inférieure, situées en haut et en bas de la porte, et en réglant la porte d'un côté par rapport à l'autre. Utilisez une clé Allen de 5/32" pour cette procédure (Voir la Figure 6 ci-dessous). Quand l'alignement de porte est terminé, resserrez bien ces vis.

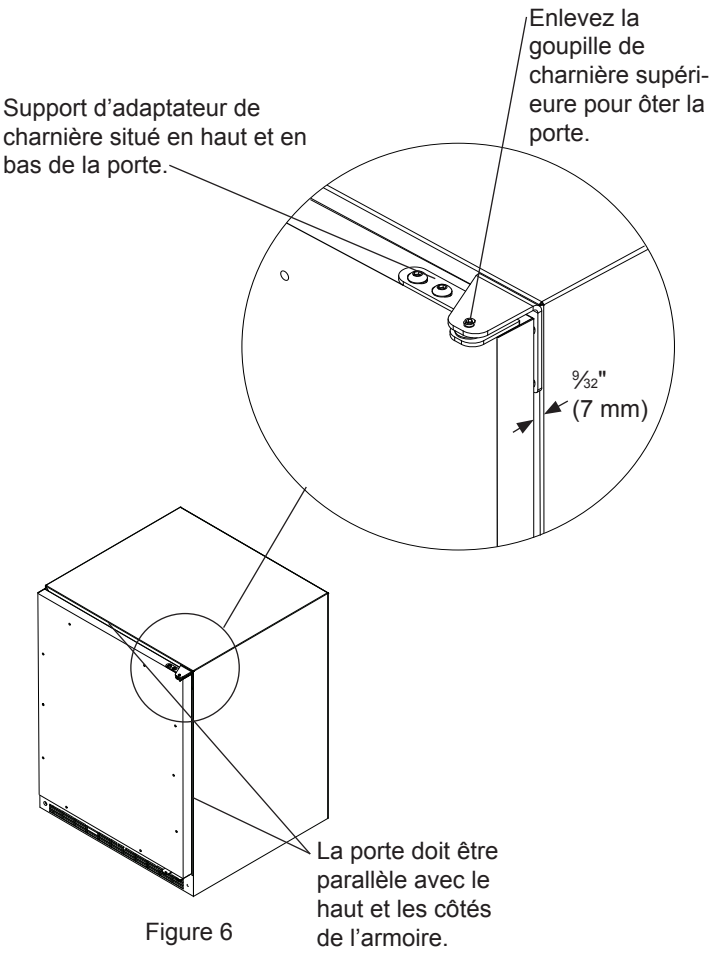

Support d'adaptateur de charnière situé en haut et en bas de la porte.
Enlevez la goupille de charnière supérieure pour ôter la porte.
9/32" (7 mm)
La porte doit être parallèle avec le haut et les côtés de l'armoire.

Figure 6

Étape 2 : Démontage de la porte

Enlevez la goupille de charnière supérieure avec une clé Allen de ⅛". Enlevez la porte en inclinant sa partie haute vers l'extérieur et en la soulevant pour la sortir de la charnière inférieure (Voir le détail en Figure 6).

Étape 3 : Enlèvement de joint

Posez la porte sur sa face avant en faisant attention de ne pas la rayer. Pour avoir accès aux trous de vis de montage, enlevez le joint de porte en le tirant pour le sortir de sa rainure.

Étape 4 : Découpe du panneau de revêtement

Selon le modèle de cave à vins, découpez le panneau de revêtement aux dimensions montrées. Utilisez la Figure 7 et le Tableau A pour les modèles à porte vitrée.

REMARQUE

Pour un revêtement avec option de verrouillage, l'épaisseur de panneau doit faire ¾" (19 mm) au maximum et ⅝" (16 mm) au minimum.

⚠ ATTENTION

Le poids du panneau de revêtement ne doit pas dépasser 20 lbs. (9,1 kg).

REMARQUE

Pour que la porte se ferme correctement, il est nécessaire de garder un espace de 9/32" (7 mm) au minimum entre la porte et le rebord de l'armoire (Voir la Figure 6). Cet espace peut se régler en ajustant les supports d'adaptateur de charnière en haut et en bas.

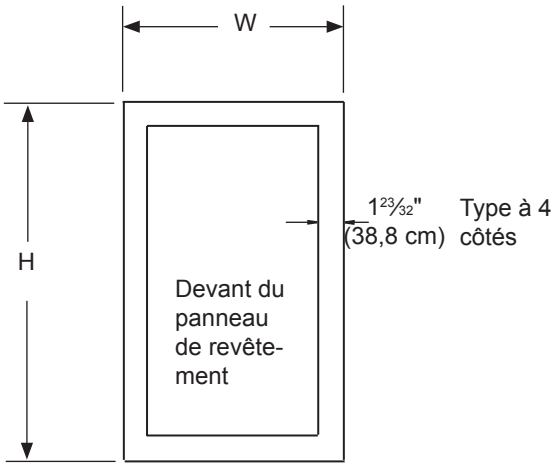


Figure 7
Modèles à porte vitrée

Modèle	W	H
6SDZE	23 7/16" (59,5 cm)	30 5/16" (77,0 cm)

Tableau A
Modèles à porte vitrée

Étape 5 : Percez des trous de passage dans le panneau de revêtement

Posez le panneau de revêtement sur la face avant de la porte, alignez les bords et maintenez les deux ensemble. Maintenez fermement le panneau faites attention de ne pas abîmer la porte ou le panneau. Marquez le centre du trou d'adaptateur de charnière sur le panneau en bois, en haut et en bas (Voyez la Figure 8). Enlevez le panneau en bois de la porte et percez des trous de passage de diamètre 5/16" (8 mm) dans le panneau sur une profondeur de ¾" (20 mm). Ce seront les trous de passage pour les goupilles de charnière du haut et du bas.

C'est également le bon moment pour localiser et percer les trous de votre poignée. Le plus souvent cette poignée doit être similaire à celles du mobilier environnant. Si votre poignée se fixe depuis la face arrière du panneau personnalisé, localisez les trous de montage pendant que le panneau est maintenu sur la porte et l'armoire. Une fois le panneau retiré de la porte, percez les trous de montage depuis la face avant, au diamètre recommandé par le fabricant de poignée. Fraisez sur la face arrière du panneau de façon à ce que les têtes de vis n'interfèrent pas avec la surface de la porte.

Étape 6 : Percez les trous de montage du panneau

Maintenez à nouveau le panneau sur la porte comme à l'étape précédente et percez les avant-trous de vis, situés dans le logement de joint, afin de fixer le panneau de revêtement à la porte. Choisissez la taille du trou à partir du Tableau B. Veillez à ne pas percer ces avant-trous en traversant le panneau de revêtement, ½" (12,7 mm) de profondeur pour des panneaux de ¾" (19 mm) et 5/8" (15,7 mm).

REMARQUE

Si votre cave à vins possède un verrouillage de porte, passez à l'étape 7. Sinon sautez directement à l'étape 9.

Type de matériau	Vis à bois #8
Bois dur	Avant trou Ø 1/8" (3,2 mm)
Bois tendre	Avant trou Ø 7/64" (2,8 mm)

Tableau B

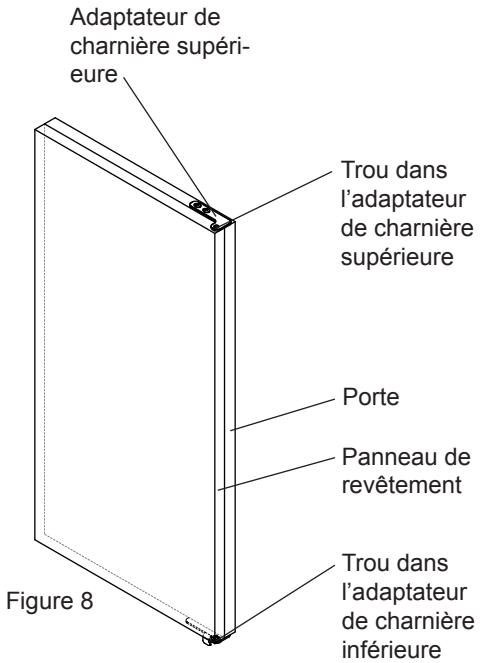

Adaptateur de charnière supérieure
Trou dans l'adaptateur de charnière supérieure
Porte
Panneau de revêtement
Trou dans l'adaptateur de charnière inférieure

Figure 8

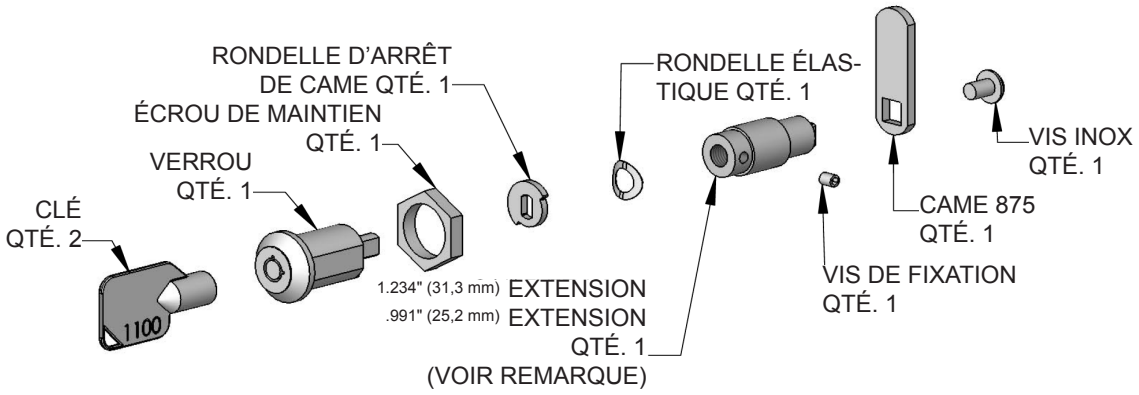


Figure 10

Étape 7 : Marquez et percez le trou pour verrouillage

Localisez et marquez avec un crayon l'emplacement du trou de verrouillage sur le panneau de revêtement, c'est le trou dans l'angle supérieur du côté de la poignée de la porte. Enlevez le dispositif de maintien et enlevez le panneau de revêtement de la porte. Sur la face arrière du panneau où vous avez marqué l'emplacement de verrouillage, percez un contre-alésage de 13⁄16" (20,5 mm) de diamètre et 7⁄16" (11,0 mm) de profondeur dans le panneau de revêtement. Percez un trou de diamètre 15⁄32" (12,0 mm) dans le panneau de revêtement au milieu de ce contre-alésage en prenant soin de ne pas faire éclater le bois sur la face avant du panneau (Voir la Figure 9).

Étape 8 : Assemblez les pièces de verrouillage

Deux (2) extensions de verrouillage sont fournies avec le verrou. Utilisez l'extension la plus longue pour un panneau de revêtement d'épaisseur ¾" et la plus courte pour un panneau d'épaisseur ⅝". Assemblez l'extension de verrouillage, une rondelle d'arrêt de came, une rondelle élastique et une vis de fixation sur le verrou comme montré aux Figures 9 et 10. Installez cet ensemble sur le panneau de revêtement avec l'écrou de maintien en utilisant une douille de 15 mm. Assurez-vous que la fente en trou de serrure du verrou est verticale.

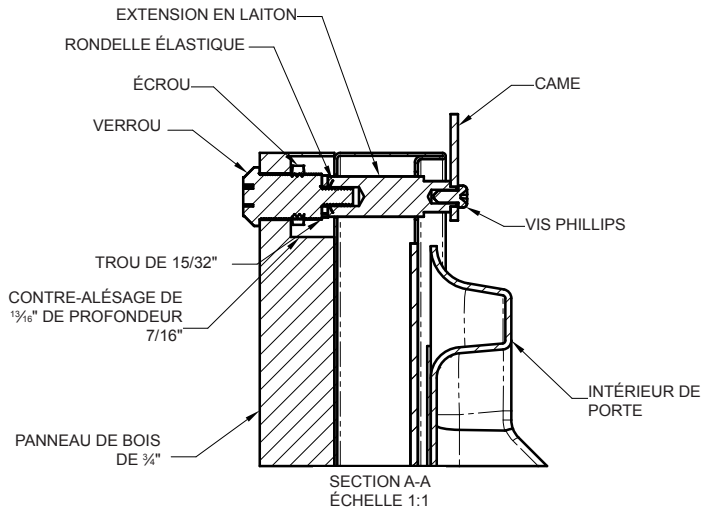


Figure 9

Étape 9 : Fixez le panneau de revêtement sur la porte

Avec les vis à bois #10 fournies, fixez le panneau de revêtement sur la porte (Voir la Figure 11).

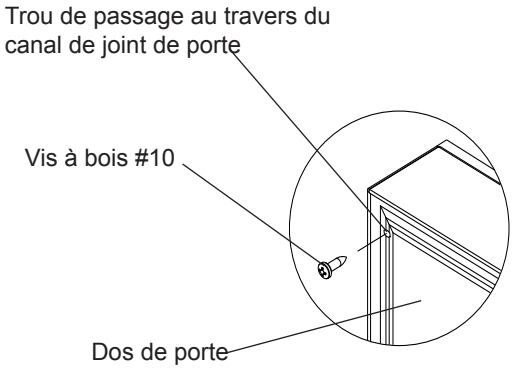


Figure 11

Étape 10 : Installez la came de verrouillage (modèles avec verrou uniquement)

Fixez la came de verrouillage à l'arrière de l'ensemble de verrou avec la vis d'assemblage à tête Phillips fournie. Orientez la came de verrouillage verticalement en installant le verrou.

Étape 11 : Installez le joint de porte

Pressez le joint de porte dans son logement. Assurez-vous que les coins de joint sont bien insérés. Si c'est applicable, insérez une clé dans le verrou et vérifiez son bon fonctionnement.

Étape 12 : Installez la porte

Remettez les douilles d'adaptateur de charnière du haut et du bas (ôtées à l'étape 5) en place dans les adaptateurs de charnière. Installez la porte en inversant la procédure de l'étape 2. Remettez la goupille de charnière du haut de façon à ce que la tête de vis soit au niveau de la surface supérieure de la charnière.
Si c'est applicable, insérez une clé dans le verrou et vérifiez si la came de verrouillage accroche correctement l'étrier de retenue sur l'avant de l'armoire de cave à vins.

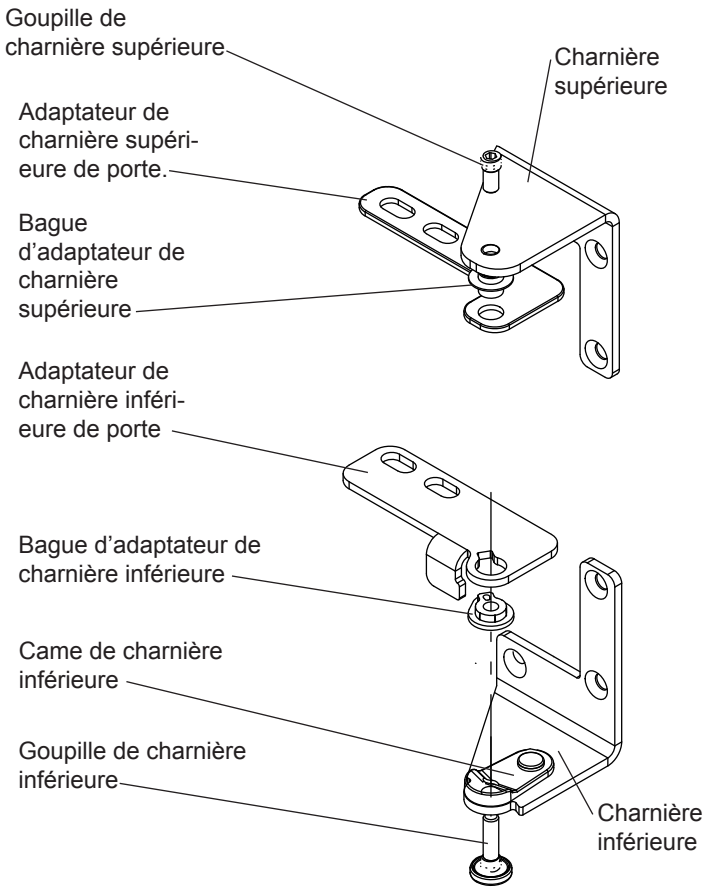

Goupille de charnière supérieure
Charnière supérieure
Adaptateur de charnière supérieure de porte.
Bague d'adaptateur de charnière supérieure
Adaptateur de charnière inférieure de porte
Bague d'adaptateur de charnière inférieure
Came de charnière inférieure
Goupille de charnière inférieure
Charnière inférieure

Figure 12
Charnières montrées du côté droit

CARACTÉRISTIQUE DES CAVES À VINS

Insertion des bouteilles de vin

Les tablettes coulissantes peuvent porter chacune 8 bouteilles par support. Voyez les Figure 13 pour une disposition type des bouteilles de vin. Il faut faire attention pour l'entreposage de bouteilles très grosses dans le panier à vin en bas du compartiment car elles pourraient empêcher la fermeture de la porte.

Conseils et suggestions pour le chargement

Conservez les vins que vous prévoyez de consommer quotidiennement ou pour une occasion sur la moitié frontale de la tablette où leurs étiquettes sont bien lisibles. Placez les vins de garde ou pour consommation éloignée à l'arrière.

Supports coulissants

Les supports à vin coulissants peuvent être tirés d'environ 14 pouces (35,6 cm) pour faciliter l'ajout ou le retrait de bouteilles. Le support du bas du peut être tiré d'environ 8 pouces (20 ,3 cm). Ne vous appuyez PAS ou ne chargez pas fortement les tablettes à vin. En le faisant vous les endommageriez, ainsi que les bouteilles posées dessus. Tirez les supports de vin doucement avec soin, pour minimiser la perturbation de votre vin. Évitez de tirer plus d'un support à la fois pour préserver la stabilité.

Ces supports coulissants pour une seule couche vous permettent de voir et d'accéder facilement à votre stock sans perturber les autres bouteilles.

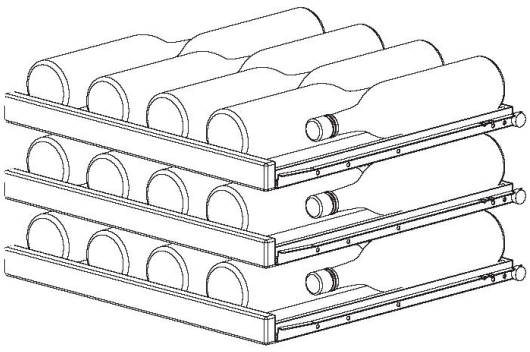


Figure 13
6SWCE, 6OSWCE, 6SDZE 8 bouteilles de vin par support

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE CAVE À VINS
CONSEILS POUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Grille de devant
SVP brosser et aspirer les alentours de la grille de devant pour une bonne circulation d'air à travers le condenseur

Armoire
L'armoire peinte peut se laver avec soit un produit de nettoyage pour acier inox ou soit avec une solution savonneuse douce, puis soigneusement se rincer à l'eau potable. N'utilisez JAMAIS de produits nettoyants abrasifs. Les surfaces peintes sont à nettoyer à l'eau savonneuse.

Intérieur
Lavez le compartiment intérieur avec une solution savonneuse douce. N'utilisez pas de nettoyant abrasif, de solvant, de produit nettoyant/polissant ou de détergent non-dilué.

Tablettes à vin
Les supports peuvent se nettoyer avec une solution savonneuse douce et un chiffon doux. N'utilisez PAS de produits nettoyants abrasifs. Consultez ci-dessous les instructions pour ôter les tablettes à vin.

Joint de porte
Le joint en vinyle peut se nettoyer avec une solution savonneuse douce, une solution de bicarbonate de soude, ou une poudre décapante douce.

Démontage des tablettes à vin
Déchargez le vin de la tablette à enlever. Tirez complètement la tablette jusqu'à l'arrêt mécanique. Soulevez l'avant de la tablette de façon à ce que la roulette sur la tablette sorte des rails attachés au revêtement, et soulevez la tablette pour la sortir complètement.

Suivez une procédure inverse pour remettre en place la tablette.

Remplacement de l'ampoule d'éclairage
Le modèle MPRO6DZE et 6SDZE utilise une diode pour éclairer l'intérieure du réfrigérateur .Cette composante est très fiable mais en cas de panne, contacter un technicien qualifie pour le remplacement de la diode

Les suggestions générales suivantes vont minimiser le coût de fonctionnement de votre appareil de refroidissement.

1. N'installez pas votre appareil près d'un autre appareil chaud (cuisinière, lave-vaisselle, etc.), d'une conduite d'air chaud, ou d'autres sources de chaleur.
2. Placez l'appareil à l'abri du rayonnement solaire direct.
3. Assurez-vous que les évents de la grille de plinthe devant l'appareil en bas de la porte ne sont pas obstrués et maintenus propres de façon à permettre une ventilation du système de refroidissement et chasser la chaleur.
4. Branchez votre appareil sur un circuit d'alimentation secteur dédié (Sans partage avec d'autres appareils).
5. Quand vous chargez initialement votre produit neuf, ou au cas où de grosses quantités de contenu tiède sont placées dans le compartiment de conservation au froid, minimisez les ouvertures de porte pendant les 12 heures qui suivent pour permettre au contenu de tomber à la température de consigne du compartiment.
6. En maintenant un compartiment d'entreposage relativement plein, if faut moins de périodes de fonctionnement en refroidissement de l'appareil qu'avec un compartiment vide.
7. Assurez-vous que la fermeture de porte n'est pas obstruée par des denrées entreposées dans votre appareil.
8. Permettez aux denrées chaudes de revenir à la température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
9. Minimisez la fréquence et la durée des ouvertures de porte.
10. Utilisez le point de consigne de température le plus haut qui respecte votre préférence personnelle, et fournissez l'entreposage qui convient pour vos denrées conservées.
11. En cas de conservation de vins :
    a. Quand des températures pour les servir ne sont pas requises, ramenez le point de consigne du/des compartiment(s) à la température idéale de conservation à long terme des vins rouges et blancs, vers 13 °C / 55°F.
    b. Pour un produit à deux zones avec deux (2) compartiments à température contrôlée indépendamment, utilisez le compartiment du bas pour l'entreposage le plus froid / les températures pour servir (par exemple les vins rouges en haut et les blancs en bas).
12. Minimisez l'utilisation de l'option d'éclairage pour les appareils à porte vitrée (ne laissez pas l'éclairage allumé avec la porte fermée).
13. Quand vous êtes en vacances ou loin de la maison pour des périodes prolongées, réglez la consigne de l'appareil à la température la plus haute admissible pour la conservation de son contenu.
14. Réglez le contrôle en position d'arrêt (off) si le nettoyage de l'appareil nécessite que sa porte reste ouverte pour une période longue.
15. SVP : Nettoyer la grille d'avant périodiquement (toe kick).

DÉPANNAGE DE VOTRE CAVE A VINS

Avant d'appeler pour du service
Si l'appareil semble présenter un dysfonctionnement, commencez par bien relire son manuel. Si le problème persiste, consultez le guide de dépannage qui suit. Identifiez le problème dans ce guide et consultez
les colonnes de causes et de remèdes avant d'appeler pour du service.
Le problème peut être quelque chose de très simple qui peut se résoudre sans demander une intervention de service. Cependant, il peut être nécessaire de contacter votre revendeur ou un technicien de service qualifié.

⚠AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution – Ne tentez jamais de réparer ou d'exécuter de la maintenance sur l'appareil avant que son alimentation électrique n'ait été débranchée en amont. Passer l'appareil sur arrêt (OFF) n'enlève pas la présence de tension secteur sur les fils de câblage.

Problème	Cause possible	Correction
L'appareil n'est pas assez froid Ajustez la température (Voir en page 6 le réglage de consigne)	• Le contrôle a une consigne trop chaude • La température du contenu n'est pas encore stabilisée. • Utilisation excessive ou ouvertures prolongées de la porte. • Blocage du flux d'air de la grille frontale. • Défaut d'étanchéité du joint de porte.	• Ajustez plus bas la consigne de température. Laissez stabiliser la température 24 heures. • Laissez la température se stabiliser pendant au moins 24 heures, avec le moins possible d'ouvertures de porte. • Le flux d'air ne doit pas être obstrué à la grille frontale. Consultez les valeurs d'écartements en page 4. • Vérifiez l'alignement de porte et/ou changez le joint de porte.
L'appareil est trop froid Ajustez la température (Voir en page 6 le réglage de consigne)	• Le contrôle a une consigne trop froide • Défaut d'étanchéité du joint de porte.	• Ajustez plus haut la consigne de température (Voir la page 6 pour les instructions). Laissez stabiliser la température 24 heures. • Vérifiez l'alignement de porte et/ou changez le joint de porte.
Pas d'éclairage à l'intérieur	• Tube d'éclairage défectueux	• Consultez "Entretien et nettoyage" en page 16, ou contactez un agent de dépannage Marvel qualifié.
L'éclairage ne s'éteint pas quand la porte est fermée	• La porte n'active pas l'interrupteur d'éclairage. • La fonction d'éclairage volontaire a été activée.	• Vérifiez que l'armoire est d'aplomb, référez-vous à la page 4 pour les instructions de mise à niveau. • Vérifiez que la porte est bien alignée, référez-vous à la page 11 pour les instructions. • Coupez la commande d'éclairage volontaire.
Bruit ou vibration	• L'appareil n'est pas d'aplomb.	• Mettez l'armoire d'aplomb, voyez en page 4 le réglage des pieds de mise à niveau.
L'appareil ne fonctionne pas.	• L'appareil est à l'arrêt. • Le cordon secteur n'est pas branché. • La prise secteur n'est pas alimentée.	• Mettez l'appareil en marche. Voyez pour le démarrage de votre appareil en page 6. • Branchez la fiche du cordon. • Vérifiez l'alimentation électrique de votre maison.

OBTENTION DE SERVICE

Si du service est nécessaire :

- Si le produit est encore dans sa première année de garantie, veuillez appeler le service à la clientèle d'AGA MARVEL au 800.223.3900 pour avoir des instructions sur la façon d'obtenir une couverture sous garantie dans votre secteur.

- Si le produit est sorti de sa première année de garantie, le service à la clientèle d'AGA MARVEL peut vous fournir des recommandations sur les centres de service de votre secteur. Une liste des centres de service agréés est également disponible sur le site www.agamarvel.com sous la section de service et d'assistance.

- Dans toute correspondance relative au service, assurez-vous de bien fournir la référence de modèle, le numéro de série et le justificatif de l'achat.

- Essayez de donner des informations ou une description de la nature du problème, sur la durée pendant laquelle l'appareil a fonctionné, sur les températures de la pièce et de l'eau, et toutes les informations pouvant être utiles pour une résolution rapide du problème.

- Le Tableau C est fourni pour enregistrer les informations pertinentes sur votre produit, comme référence ultérieure.Table C is provided to document pertinant information regarding your product for future reference.

Pour vos archives	
Date d'achat	
Nom du revendeur	
Adresse du revendeur	
Ville du revendeur	
État/province du revendeur	
Code Zip/postal du revendeur	
N° de série de l'appareil	
Référence de modèle de l'appareil	
Date d'envoi de la carte de garantie (à faire dans les 10 jours après l'achat)	

Tableau C

GARANTIE D'APPAREIL À USAGE DOMESTIQUE

Appareil complet
Garantie limitée d'un an sur pièces et main-d'œuvre

AGA MARVEL garantit qu'il fournira toutes les pièces et la main-d'œuvre nécessaires pour réparer ou remplacer, au domicile ou au bureau de l'utilisateur final, tout composant avéré défectueux du fait des matériaux ou de la main-d'œuvre, en tenant compte des conditions et exclusions décrites plus bas, pendant une période d'une année à compter de la date d'achat par l'utilisateur final.

Période additionnelle de la deuxième à la cinquième année
Garantie limitée sur les pièces uniquement

Durant les quatre ans qui suivent l'expiration de la garantie limitée d'un an, AGA MARVEL va fournir des pièces de remplacement pour le système de refroidissement hermétiquement scellé (constitué de : compresseur, condenseur, déshydrateur, accumulateur, vanne de contournement, tube de raccordement et évaporateur), s'il s'avère défectueux du fait des matériaux ou de la main-d'œuvre, en tenant compte des conditions et exclusions qui suivent.

Les garanties précédentes ne couvrent pas :

- Les coûts d'expédition des pièces de remplacement ou des pièces défectueuses renvoyées.
- L'éducation du client ou des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil
- Toute perte de contenu due à une panne de produit.
- Le déplacement ou l'installation de l'appareil.

Les garanties qui précèdent ne couvrent pas non plus une panne de ce produit ou de ses composants due à :

- Transport ou dommages consécutifs au transport.
- Utilisation commerciale, ou autre qu'un usage domestique normal ou un usage dans un petit bureau.
- Une utilisation incorrecte, un mésusage, un abus, un accident ou une altération, un câblage de raccordement non conforme aux normes électriques, une tension secteur trop élevée ou trop faible, un défaut d'entretien notoire, ou toute autre utilisation non raisonnable.

Pièces ou service non fournis ou conçus par AGA MARVEL

Les garanties qui précèdent ne s'appliquent pas non plus si :

- L'acte de vente d'origine, la date de livraison, ou le numéro de série ne peuvent pas être vérifiés.
- Les pièces défectueuses ne sont pas renvoyées pour inspection si c'est demandé par AGA MARVEL.
- L'équipement de refroidissement n'est plus en la possession de l'acheteur utilisateur final d'origine.

Les garanties décrites ici sont les seules fournies par AGA MARVEL. Toutes les garanties implicites, y compris la garantie implicite de valeur marchande, sont limitées à la durée des garanties explicites. En aucun cas, AGA MARVEL ne sera tenue pour responsable de tous dommages ou dépenses consécutifs ou annexes, résultant d'une inobservation de ces garanties ou d'autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites.

Certains États et certaines Provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou une limitation de la durée applicable des garanties implicites, dont la limitation ou exclusion qui précède peu ne pas être applicable à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à un autre.

Aucune personne, firme ou corporation, n'est autorisée à donner une garantie différente, ni à assumer une quelconque autre obligation pour AGA MARVEL. Ces garanties ne s'appliquent qu'à des produits utilisés dans un des cinquante États des États-Unis d'Amérique et dans le District de Columbia.

Pour obtenir une action dans le cadre de cette garantie, signalez tous les défauts constatés à :

AGA MARVEL
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

Téléphone : 800.223.3900

www.agamarvel.com

AGA MARVEL
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

800.223.3900

41012727-FR Rev C
6/26/12

Toutes les spécifications et les conceptions des produits sont sujettes à des changements sans préavis. De telles révisions ne donnent aucun droit pour l'acheteur de produits antérieurs à bénéficier de ces changements, améliorations, ajouts, remplacements, ni de recevoir une compensation.